

总第787期

2021年第45期

11月8日出版

定价 /¥16

OPENINGS 走向世界

周刊

帆船之都

SAILING CITY 2021.11

文化+体育，“青岛”霸榜热搜

Culture + Sports, "Qingdao" Topped the List of Hot Search

以风帆之名，展城市魅力

An Attractive City Famous for Sailing

Fashion Qingdao 时尚青岛

走向世界

OPENINGS

2021年第45期 11月8日出版 总第787期



ISSN 2096-837X
9 772096 837211



青岛融入 “一带一路”

新亚欧大陆桥经济走廊主要节点城市
海上合作战略支点



青岛市人民政府新闻办公室
INFORMATION OFFICE OF QINGDAO MUNICIPAL GOVERNMENT

广告

卡奥斯 COSMO Plat

青岛打造 世界工业互联网之都

海尔卡奥斯工业互联网平台
www.cosmoplat.com



青岛市人民政府新闻办公室
INFORMATION OFFICE OF QINGDAO MUNICIPAL GOVERNMENT

广告



刊期 2021年第45期 总第787期
封面主题 《最美金秋》
图片提供 杨雪梅

主管主办 山东省人民政府新闻办公室
编辑出版 走向世界杂志社
协办 青岛市人民政府新闻办公室

社址 中国济南市建国小经三路47号
电话 0086-531-81615009 81615022
传真 0086-531-81615010
网站 www.sdchina.com
邮编 250021

运营机构 青岛国际新闻中心
地址 中国青岛市莱州路7号甲
电话 0086-532-82825531
广告部 0086-532-82821855
传真 0086-532-82825531
E-mail fanchuanzhidu@163.com

阅读本刊电子版请登录青岛宣传网：
<http://www.qdxc.gov.cn/>

青岛帆船运动官方网站：
<http://www.qdsailing.org>

拥有国家新闻出版总署——中国期刊方阵双效期刊称号
山东唯一中英文双语综合类周刊

版权声明 版权所有，未经本刊书面许可，不得转载、传播及其他方式使用本刊图文。
本刊已被“中国山东网”、“万方数据——数字化期刊群”、“中国知网”、“博看网”、“蜘蛛网”全文收录。
所有稿件凡经本刊使用，如无特殊声明，即视为作者同意授权本刊及本刊合作媒体进行信息网络传播及发行。
本刊所支付的稿费包括上述所有使用方式的稿费。
本刊部分作者地址不详，请见刊后与本刊联系以领取稿酬。

公众微信号：qdphoto



扫描手机二维码了解更多



电子版阅读

Advisor 顾问 孙立杰 Sun Lijie
President 社长 刘斌 Liu Bin
Deputy President 副社长 张仁玉 Zhang Renyu
Deputy Editor-in-Chief 副总编辑 李红梅 Li Hongmei
Assistant President 社长助理 曹玉山 Cao Yushan

Planning Directors 策划指导 徐树成 Xu Shucheng 车景华 Che Jinghua
Executive Directors 执行总监 朱益玲 Zhu Yiling 刘瑜 Liu Yu
张瑞平 Zhang Ruiping

Editor-in-Chief's Office 总编室
Director 主任 栾小惠 Luan Xiaohui
Deputy Director 副主任 何延海 He Yanhai
Editors 编辑 马英 Ma Ying 杨俊生 Yang Junsheng
刘琨 Liu Kun 徐瑞 Xu Rui
Tel 电话 0086-531-81615005
E-mail zongbianshi2014@163.com

Editorial Department 编辑部
Director 主任 王欣 Wang Xin
Producers 策划 张敏 Zhang Min 袁华强 Yuan Huaqiang
Editors in Charge 责任编辑 魏浩浩 Wei Hao hao 韩海燕 Han Haiyan
Picture Editor 图片编辑 王勇森 Wang Yongsen
Press Photographer 摄影记者 杜永健 Du Yongjian
Design Director 设计总监 崔群 Cui Qun
Graphic Design 装帧设计 朱晓霞 Zhu Xiaoxia

Distribution Center 发行中心
Director 主任 曹玉山 Cao Yushan
Deputy Director 副主任 徐金利 Xu Jinli
Tel 电话 0086-531-81615022
E-mail zouxiangshijie@126.com

Office 办公室
Director 主任 梁涛 Liang Tao
Deputy Director 副主任 王红霞 Wang Hongxia
Tel 电话 0086-531-81615011

sdchina.com 中国山东网
Editor-in-Chief 总编辑 李红梅 Li Hongmei
Tel 电话 0086-531-85876655

Legal Advisor 法律顾问 周云泽 Zhou Yunze 王宜文 Wang Yiwen

译文支持：
中译语通科技（青岛）有限公司



创新发展 为崂山插上腾飞的翅膀

确立新时代崂山创业精神，
弘扬创新拼搏务实奉献的作风，
改造思想方法和工作方法，
崂山区全面开启“战略北进”，实施再次创业，
为加快建设开放创新宜业怡居的山海品质新城提供不竭动力。

本刊发行至世界 103 个国家和地区。
本刊向世界 483 所孔子学院（课堂）赠阅。
本刊向外国驻中国使、领馆及重要商务机构赠阅。
本刊发行至中国（包括港澳台）所有省、市、自治区。
本刊向中央领导、中央及国务院各部委领导；
中共山东省委、省人大、省人民政府、
省政协领导和各厅局主要领导及各市（区）
主要领导赠阅。
本刊向山东省青年联合会青联委员赠阅。
本刊向中共山东省委党校全体师生赠阅。

本刊在以下场所定点一投放
山东省境内主要火车站、港口贵宾室
东方航空公司至国内外的航班
济宇高速运业有限公司至全国各地的高速大巴
山东省三星级以上宾馆大堂与贵宾室
青岛市星级宾馆、酒店、休闲场所

本刊海外联络处
北美
加拿大京华书店
（加拿大渥太华市萨姆赛特街 65 号）
美加华语广播网
（美国纽约市百老汇第四大街 449 号）

欧洲
比利时长城书店（GROTE MUUR
Gespecialiseerde Chinese Boekhandel
Ruysbroeckstraatgalerij 5 B.1000 Brussel
Belgium）
法国凤凰书店（Librairie de la Chine et de
l'Asie72, boulevard de Sebastopol 75003
Paris France）

东亚
日本东京都港区赤坂 3-11-14-712
日本冲绳县中国山东省文化観光交流センター
中东
阿联酋迪拜国际城 CBD34. Shop No11.

大洋洲
南澳东方书店（澳大利亚南澳州阿德雷得市伦德
尔大街 225 号）

本刊香港特别行政区联络处
香港华鲁有限公司信息交流部（香港湾仔港湾道一
号会展广场办公大楼 42 楼）

本刊台湾省联络处
中华齐鲁文经协会（台北市民生东路 2 段 145 号 7
楼）

订阅 全国各地邮政局 / 代号 24-88
发行 国内总发行 / 济南市邮政局
发行 国外总发行 / 中国国际图书贸易总公司
（中国北京 399 信箱）
国内统一刊号 CN37-1238 / Z
国际标准连续出版物号 ISSN 2096-837X
广告发布登记编号 鲁广发登字 3700005037 号

制版印刷 青岛圣合印刷有限公司

Contents 目录

关注 Highlight

聚焦 Focus

- 06 文化 + 体育, “青岛” 霸榜热搜
- 08 影博会, 共赴一场光影盛宴
- 14 十月青岛, 掀起歌剧观演热潮
- 20 帆影点点, 尽展海上魅力
- 26 以帆为媒, 共襄帆船盛宴

特别报道 Special Report

- 54 第二届“一带一路”能源部长会议在青岛举行
- 84 道德榜样书写青岛大爱新篇章

光影青岛 Qingdao in the Light and Shadow

- 32 “五月的风” 2021年青岛摄影大赛
庆祝中国共产党成立 100 周年主题赛评选揭晓

中国崂山 Laoshan China

- 88 乐山乐水, 尽享崂山美好时光

32

“五月的风” 2021年青岛摄影大赛 庆祝中国共产党成立 100 周年主题赛评选揭晓

The Results of “May Wind” 2021 Qingdao Photography Competition - Celebrating the 100th Anniversary of the Founding of the Communist Party of China Were Announced

日前, 由中共青岛市委宣传部、青岛市文联、青岛市人民政府新闻办公室主办, 青岛国际新闻中心、青岛市新媒体协会、青岛市摄影家协会、《走向世界 帆船之都》杂志、青岛图片库承办的“‘五月的风’ 2021年青岛摄影大赛——庆祝中国共产党成立100周年”主题赛评选活动圆满结束。



06

文化 + 体育, “青岛” 霸榜热搜 Culture + Sports, “Qingdao” Topped the List of Hot Search

一场场逐鹿蓝海的帆船赛事;
一首首脍炙人口的经典歌剧;
一部部记录时代的精彩影片.....

随着各项文化活动和体育赛事的举办, 让10月的青岛再次霸屏。“文化+体育”的齐头并进, 也更好地契合起青岛开放的城市品格与活力的城市内劲, 而承载着时尚青岛不同侧面的“文体”活动, 也在青岛城市的再崛起过程中, 创造着更大的想象空间和城市故事。



时尚 Fashion

打卡青岛 Snapshot in Qingdao

- 56 我在青岛“看世界”
- 60 社交娱乐新方式, 咱们饮茶去

食尚青岛 Fashion Food in Qingdao

- 64 天冷了, 来碗热汤面吧
- 68 寻找城市味觉记忆, 发酵甜蜜的老式糕点坊

动感青岛 Dynamic Qingdao

- 72 “品牌 + 节庆” = 融合发展
- 78 以风帆之名, 展城市魅力



72

“品牌 + 节庆” = 融合发展 “Brand + Festival” = Integrated Development

10月16日, 以“传承奥运, 扬帆青岛; 打造帆船之都, 建设体育强市”为主题的2021第十三届青岛国际帆船周·青岛国际海洋节闭幕式暨颁奖仪式在青岛国际会议中心举行。



56

我在青岛“看世界” “See the World” in Qingdao

你是否想过, 你与世界的“连接”方式是怎样的? 或是读一本书, 或是一次聚会, 亦或是一次旅行。那么, 当你没有条件进行一次远行, 你是否还能依靠一份热爱、一种追求, 坚持“看世界”, 要知道拥有发现美的眼睛是种幸福, 而拥有着某一项热爱更是拥有了获取快乐的源泉。而今, 我在青岛“看世界”, 通过一次展览、通过一场主题市集, 仿佛收获了来自全世界的幸福。

有时候不得不感慨, 在青岛的发现美、寻找美、探究美、获得美的日子是难能可贵的快乐。



10月的青岛，“文体”活动双开花，精彩无限。（图/孙宝金）
With “cultural and sports” activities in full bloom, Qingdao is wonderful in October.

CULTURE + SPORTS, "QINGDAO" TOPPED THE LIST OF HOT SEARCH

文化 + 体育，“青岛”霸榜热搜

文/韩海燕

一场场逐鹿蓝海的帆船赛事；
一首首脍炙人口的经典歌剧；
一部部记录时代的精彩影片……

随着各项文化活动和体育赛事的举办，让10月的青岛再次霸屏。“文化+体育”的齐头并进，也更好地契合起青岛开放的城市品格与活力的城市内劲，而承载着时尚青岛不同侧面的“文体”活动，也在青岛城市的再崛起过程中，创造着更大的想象空间和城市故事。

One sailing event after another in the blue sea;
One classic opera after another enjoying great popularity;

One wonderful film after another recording the times...

As various sports events and cultural activities were continuously held, Qingdao flooded the screen again in October. The parallel development of “sports + culture” is in better accordance with Qingdao's open city style and its dynamic inner strength, while the “cultural and sports” activities bearing different aspects of Fashion Qingdao are also creating a larger space for imagination and city stories in the process of Qingdao's re-rise.



红色光影·致敬百年——优秀共产党员银幕（荧幕）形象展示暨 2021 青岛影视博览会开幕式。
Red lighting · Tribute to 100 Years --- Excellent Communist Party Members Screen Image Display And the Opening Ceremony of 2021 Qingdao Film and Television Expo.

2021 Qingdao Film and Television Expo Held in Qingdao West Coast New Area

影博会，共赴一场光影盛宴

文/王欣

全球首款 12K 3D 超高清专业 VR 摄影机、自由视角拍摄系统、裸眼 3D 投影秀、360° LED 全景空间……5G 高新视频内容制作与创新展，简直可以用“大开眼界 + 大饱眼福”来形容，让人不得不感慨：如今的影视“黑科技”真是太酷了——而这，只是 2021 青岛影视博览会的“开胃前菜”之一。

10 月 15 日至 17 日，为期 3 天的 2021 青岛影视博览会在青岛西海岸新区举行，带来一场光影盛宴，闪耀着这座“影视之都”。

致敬红色经典 奋进伟大时代

2021 青岛影视博览会由国家广播电视总局作为指导单位，中共山东省委宣传部、山东省广播电视局、青岛市人民政府主办，中共青岛市委宣传部、青岛市文旅局、青岛西海岸新区承办，以“致敬红色经典·奋进伟大时代”为主题，设置了“致敬百年”主题、5G 高新视频、市场交易、交流传播、“金海鸥”系列成果发布 5 个单元 19 项活动，搭建起以影视文化交流合作为纽带的对外开放平台、国际传播平台、双招双引平台，助推中国从影视大国向着影视强国迈进。

自 2019 年举办首届以来，青岛影视博览会以影为媒，不断提高影视



“百年恰风华”主旋律电视剧创作交流会。
“The Centenary Ushers in the Prime of Life” Thematic Series Creation Exchange Meeting.

品牌效应，延伸和完善影视文化产业链，扩大产业辐射集聚效应，持续提升东方影都影响力。博览会的内容越来越丰富，办会水平越来越高，影响力越来越大。作为影视产业、技术、人才和资金汇聚的磁场，2021 青岛影视博览会吸引一批重要影视文化产业成果在青岛西海岸新区落地。其中，聚焦 5G 高新视频热点，20 家高新视频企业及相关机构签约入驻中国广电·青岛 5G 高新视频实验园区，国家广播电视网工程技术研究中心高新视频中心在园区揭牌。5G 高新视频内容制作与创新展推出首批近 20 个 5G 高新视频新技术、新内容、新场景，各式各样的“黑科技”产品让参观者大饱眼福。2021 青岛影视博览会还通过电影创投会、出品人制片人大会等活动，搭建合作交流平台，对接达成意向项目 50 个，其中有 18 个项目现场签约，签约额达 70 亿元，将进一步完善青岛东方影都影视产业链，助力青岛影视产业高质量发展。

就让我们用一组关键词，感受 2021 青岛影视博览会的魅力吧。

关键词：“致敬百年”

与往届不同，本届影博会开幕式别具新意。红色光影·致敬百年——优秀共产党员银幕（荧幕）形象展示暨 2021 青岛影视博览会开幕式，以建党百年以来 4 个历史时期深入人心的影视作品为线索，以银幕上的优秀共产党员的奋斗故事为主线，与庆祝建党百年文艺演出《伟大征程》中公布的“100 位重要英雄模范名单”深度结合，来自中国电影、电视剧行业的杰出文艺工作者，用朗诵、歌曲、舞蹈、情景演绎、特别呈现等多种形式，从影视视角全方位展现党的百年奋进史。

“百年恰风华”主旋律电视剧创作交流会上，中国国际文化艺术中心主任、中国广播电视社会组织联合会电视制片委员会会长张明智，国家一级导演康洪雷，导演、编剧、制作人刘江，编剧余飞，青年演员侯京健，青年演员安悦溪等主旋律电视剧的主创人员及行业专家围绕电视剧创作个案、剧目产生、多屏融合互动等话题，针对主旋律电视剧的现实主义创作展



“生命之色”电影装置艺术展。(图/王勇森)
“The Color/The Life” Film Installation Art Exhibition.

开了多维度的探讨。本次主旋律电视剧创作交流会的顺利举办，为主旋律电影创作提供了良好借鉴，将主旋律电视剧创作提升到了一个新的高度。

以“心中的赞歌”为主题的第十四届（中国）山东青年微电影大赛颁奖典礼颁出了优秀组织奖、优秀指导老师奖，学生和社会单元优秀奖、铜奖、银奖、金奖及单项奖等奖项。获奖影片展映同步启动，本次大赛获奖作品在部分高校进行巡回展映。据悉，作为全省微电影艺术领域的专业权威赛事，第十四届（中国）山东青年微电影大赛自3月启动以来共收到来自北京、上海等全国各省、自治区、直辖市近千部作品，472部作品进入终评，最终评选出获奖作品107部。

“致敬红色经典·奋进伟大时代”电影精品创作专家研讨会上，中国电影评论学会名誉会长章柏青，中

国电影评论协会的副会长、上海交通大学教授李建强，华夏电影发行有限责任公司常务副总经理黄群飞等来自全国的资深电影人、专家汇聚一堂，围绕主旋律影片商业化，从题材、主题规划、创作手法、市场化等多个角度，总结探索电影精品创制经验，探讨促进中国电影提质增效的新思路和新方法，为文化强国贡献行业力量。同时，围绕“敬红色经典 奋进伟大时代”的主题旋律影片创作，影视行业专家还从年轻人的角度和观众的视角进行了深入剖析，并就影评参与影视创作、给予新主流大片更大影评空间等多个问题进行了探讨，给出了专业化的建议。

关键词：5G 高新视频

影博会期间，国家广播电视网络工程技术研究中心高新视频中心在中

国广电·青岛5G高新视频实验园区揭牌。该中心由国家广播电视网络工程技术研究中心与青岛海发国有资本投资运营集团有限公司在5G园区共建，将致力于高新视频技术相关领域的科学研究，推动高新视频产业的发展。仪式现场，当当影业有限公司、山东省超高清视频制造业创新中心、山东金东数字创意股份有限公司、友梦影业、芯海林投资集团、青岛深纪影业有限公司、北京为快科技有限公司、深圳看到科技有限公司等20家企业及机构集中签约入驻园区。当天，以“高新光影5G赋能”为主题的5G高新视频产业应用研讨会也在中国广电·青岛5G高新视频实验园区举行，来自5G高新视频领域的行业大咖们围绕5G高新视频、高新视频端到端关键技术、系统设备、应用场景、发展趋势等内容进行主题演讲。

关键词：市场交易

东方影都电影创投会以电影为纽带、以金融投资为依托、以产业为核心，汇集国内外影视企业和金融资本，推动双方紧密务实合作，搭建影视产业与金融投资领域交流合作的专业权威平台。创投会分为项目路演和会议两个板块：20个优质项目参与创投会终审路演并决出年度5强；近百家国内主要金融企业和一线影视文化投资机构围绕电影投融资与电影工业化主题进行深入探讨与交流，通过分享影视投资、创作和制作方面的成功经验，共同探讨电影与金融、投资领域共赢发展的新思路和新方法。

作为目前国内影视行业惟一聚焦出品人、制片人领域的行业大会，2021出品人制片人大会搭载行业优质资源，为全国影视投资人、制作人提供交流交易平台，形成“交流—创投—签约—训练营”一体化的项目开发闭环。大会以“打造名片产业集聚 打通产业人才培养”为主题，立足当下聚焦行业热点，探索影视行业的新发展和新出路，为后疫情时代的中国影视交出了一份勃兴续航的新方案。最终，《香港营救行动》《天狗食月》《龙嫂》《边境扫毒》《决战无人区》5部创投作品脱颖而出并进行了现场签约。大会还围绕“电影产业”“网络影视”举办了两场主题交流活动，以专业的视角带领大家共同探讨影视产业的发展前景，凸显了大会的境界与格局。

以“故事为王，情怀至上”为核心理念的“编剧新概念”系列活动由中国影协编剧教育工作委员会、中国电影编剧研究院、中国夏衍电影学会联合各大影视艺术院校面向全社会共同发起，面向中国境内16岁以上

青年文学爱好者征集小说等叙事性非诗歌类的原创故事。该活动旨在发现具有未来编剧专业潜力的故事写作者，并将联合爱奇艺等头部平台对优质内容进行影视项目开发，联动产学研等多方力量，共同发现、培育源头内容及人才。值得一提的是，“编剧新概念”项目以2021影视博览会之契机长期落地青岛东方影都，不断为完善影视产业链贡献力量，也将为未来中国影视编剧事业的发展做出贡献。

在科幻电影专家交流活动中，中国著名导演、编剧高群书，开心麻花影业CEO刘洪涛，中国电影评论学会会长饶曙光，《流浪地球》编剧龚格尔，倍视传媒创始人兼CEO克里斯·布兰博几位来自国内外的影视从业者，围绕“中国科幻时代来了吗”主题，就科幻电影创作改编和特效设计与实现两个方面展开了深度的业内交流，为中国科幻影视的提供了一个新的发展方向。

2021年青岛影视博览会项目集中签约活动可谓硕果累累：本次影博会对接达成意向项目50个，其中有18个项目现场签约，签约额达70亿元，将进一步助力青岛影视产业高质量发展，完善青岛东方影都影视产业链。据介绍，目前有《一人之下》《戏台》两部院线电影和《遇见·2045》《罪与罚：大墙内外》两部网剧计划在东方影都影视产业园拍摄；由东方影都影视产业园与海南优制娱乐有限公司强强联合的优制娱乐战略合作项目，实现国际领先的影视硬件设施与国内顶级的综艺节目制作团队的精准对接，为打造国内顶尖的综艺节目贡献东方影都力量；东方影都影视产业园与青岛电影学院产学研战略合作项目则采用“人才实训+产业孵化”的

路径，探索实用型、创新型的人才校企合作培养模式；LED数字影棚项目将在东方影都建设国际一流LED高清数字影棚，整合游戏和交互娱乐行业的新技术和流程，提升影视工业化水平；全视角文化传媒项目在为剧组提供影视器材的同时，为制片公司解决器材租赁的成本把控，提供最优性价比的拍摄解决方案。另外，还有青岛海发国有资本投资运营集团有限公司与山东广电传媒集团战略合作项目、华人海发影视文化基金项目、中国电影美术学会与海发文化集团合作项目、东方影都电影创投会项目、东方影都出品人制片人大会项目、深圳光曜影视传媒项目、编剧新概念项目、欧中联创（北京）企业管理有限公司项目也于当天完成签约。

关键词：交流传播

影博会期间，《电影蓝皮书：全球电影产业发展报告（2021）》正式发布。作为《电影蓝皮书》系列的第四部，它以北美、亚太、欧洲、中东、非洲和拉丁美洲为研究视域，全面刻画了疫情之下全球电影发展的立体图景。全书包括总报告、评价篇、中国篇、国际篇、案例篇、专题篇6部分，不仅概括论述了当前全球电影产业的发展态势，还聚焦电影之都和超级IP等热点话题，在构建电影产业发展研究体系的基础上，通过实证研究，科学、准确地研判全球化格局下的电影产业发展形势。

影博会期间的世界“电影之都”电影大师课别开生面。美国坦普大学广电与大众传媒系教授约翰·兰特（线上）、电影《姜子牙》出品人、制片人高薇华以及《姜子牙》导演程腾分别从电影《姜子牙》的突破点和创新



“生命之色”电影装置艺术展。(图/王勇森)
“The Color/The Life” Film Installation Art Exhibition.

5G 高新视频内容制作与创新展。(图/王勇森)
5G High-tech Video Content Production And Innovation Exhibition.

青岛国际 VR 影像展。(图/王勇森)
Qingdao International VR Image Exhibition.

之处、中国神话题材动画电影的艺术品质与商业价值等方面进行对话，为学生们梳理出中国动画行业发展的历史脉络和发展现状，深入探讨动画的创作过程和文化特征，并把国内动画产业一线的信息和资源分享给广大师生；北京电影学院博士生导师、中国电影家协会理事、中国电影美术学会会长霍廷霄和中国电影金鸡奖第33届评委、中国电影美术学会副会长，北京电影学院、青岛电影学院影视美术设计方向学科带头人全荣哲则围绕《电影美术设计》开讲；中国著名表演艺术家、国家一级演员、中国电影表演艺术学会会员、中国戏剧家、电影家、电视艺术家协会会员孙维民，中国著名影视造型艺术家、八一电影制片厂高级化妆师、CCTV 电影频道特约评论专家、影视造型专业教育家、首位受奥斯卡奖主席团邀请的中国电影造型师白丽君，则结合自己从事影视行业多年的经验为学生带来《表演与角色塑造》的分享。据了解，青岛电影学院大师课始创于2011年建校初，主要针对在在校生及青岛地区影视专业学生

和电影爱好者，旨在增强学生的影视热情和艺术文化素养，以电影大师对电影的热爱为榜样，增强学生肩负的“中国梦”的历史使命感。近10年里，著名导演谢飞、管虎、徐皓峰、刘苗苗，博纳影业集团董事长于冬、王丹戎、刘嘉、付靖生等知名影视创作者走进大师课堂，为培养高质量的复合型人才奠定了坚实的基础。

以“发挥影视桥梁作用，促进中外文明交流互鉴”为主题的世界“电影之都”合作活动共分主旨发言、产业座谈、教育座谈3个环节。中国传媒大学党委书记、校长廖祥忠，北京电影学院党委副书记、副校长胡智锋，中国传媒大学新闻传播学部副部长、中国纪录片研究中心主任何苏六，北京师范大学艺术与传媒学院教授杨乘虎，前比利时驻华大使、终身荣誉大使帕特里克·奈斯，芬兰坦佩雷国际电影节主席裘卡·佩卡·拉克索，双星电影公司董事长史蒂夫·力赫塔克，塞尔维亚诺维萨德大学艺术学院副院长杜布拉夫卡·拉纪奇等来自国内外的业内专家学者线上线下齐

聚，从影视产业发展、影视教育、国际传播等多个角度，积极探索电影文化产业本土化与国际化结合模式，就青岛建设世界电影之都、打造东方影都文化符号等内容展开深入交流，为国际电影文化产业合作注入新动能。

影博会期间，此前经教育部批复同意、由北京电影学院现代创意媒体学院转设而来的青岛电影学院举行了揭牌仪式，该学院是国内除北京电影学院外唯一一所电影全学科本科院校。学校设有8个教学系、1个基础教学部、1个国际教育学院和1个影视创作中心，现有23个本科专业，在校生2300余人。揭牌仪式上，联合国教科文组织电影之都（青岛）研究院、青岛电影学院（东方影都影视产业园）实训基地、青岛电影学院（东方影都影视产业园）水下摄影研究所、北京电影学院（青岛）研究院同时揭牌成立。青岛电影学院还与山东传媒职业学院、青岛六中牵手成为战略合作单位。致力于推动青岛影视产业升级，培育更多高质量的影视人才，未来青岛电影学院将打造成为影视产教

融合高地，更好服务青岛“电影之都”建设，为青岛影视产业发展提供更多人才、智力、技术支撑，为中国影视产业发展贡献更多力量。

关键词：“金海鸥”

影博会期间，“金海鸥”主题活动邀请了中国电影美术学会、中国电影剪辑学会、中国影视摄影师学会、中国电影高新科技委员会等行业专家，就“中国电影视觉艺术创作的未来”“电影视觉创作流程新探索”“影游联动的发展趋势和特性研究”等话题进行研讨交流，聚焦中国电影的创造力，助力中国影视行业走向工业化。

此外，2021 青岛影视博览会闭幕式还展示了“金海鸥”系列成果，包括14个大类20个影视作品，涵盖了杰出技术贡献、杰出剪辑指导、杰出声音设计、杰出摄影指导、杰出照明指导、杰出DI制作、杰出视效指导、杰出电影服装造型、杰出人物造型指导、杰出美术指导、杰出概念设计、杰出动画长片等。

关键词：特色主题展

作为2021 青岛影视博览会的重要组成部分，由中国电影美术学会指导的“生命之色”电影装置艺术展免费对公众开放。中国电影美术学会秘书长、电影艺术策展人黄非以“从经典电影中找寻灵感，汲取红色元素，通过影视创作手法和新媒体当代艺术手段，将中国传统文化与现代科技融合，向党的百年华诞献礼”为主导思想，将传统服装服饰、道具、场景、CG、特效，以一种新颖的装置艺术形式装入其中，与中庭的大型艺术装置“生命之树”一起共同构建了“宇

宙世界”的X星球。超千平方米的展示空间，传统服装服饰馆、点亮灯笼馆、异现世界馆、X星球馆、电影特技特效+青岛东方影都成果展示馆、生命之树六大核心展区解构电影视觉艺术的生命力量，带人们走进电影美术人打造的宇宙世界。

5G 高新视频内容制作与创新展围绕高新视频沉浸式视频、VR 视频、互动游戏、云游戏等方向，聚焦高新视频技术提升、内容制作创新、场景成果转化，联合推出首批近20个5G高新视频新技术、新内容、新场景。包括广电总局广科院、腾讯先游、网易、百度智能云、海信视像科技股份有限公司、北京为快科技有限公司、歌尔创客、当虹科技、金东数创、深圳看到科技、奥维视讯、智令互动等在内的12家企业及机构带来一场炫彩之旅。

作为中国极具规模的沉浸式影像展，青岛国际VR影像展在全国VR行业发展领域占据一席之地，形成了巨大的行业影响力。2021 青岛VR影像展包括VR立式交互和360

影院两大板块，前者带来《花房姑娘》《咕噜米的眼睛》《距离之书》《心跳》等15部作品，其中不乏在威尼斯等一线电影节获奖及入围的优质作品，并特设加拿大展区和韩国展区；后者则在现场设置了可同时容纳20多人“一起”观看的剧场专区，向观众提供《更迭》《来自星星的你》《笨小孩之地》《羽毛》《太空漫游》等15部在全球各大电影节获奖及入围的作品。

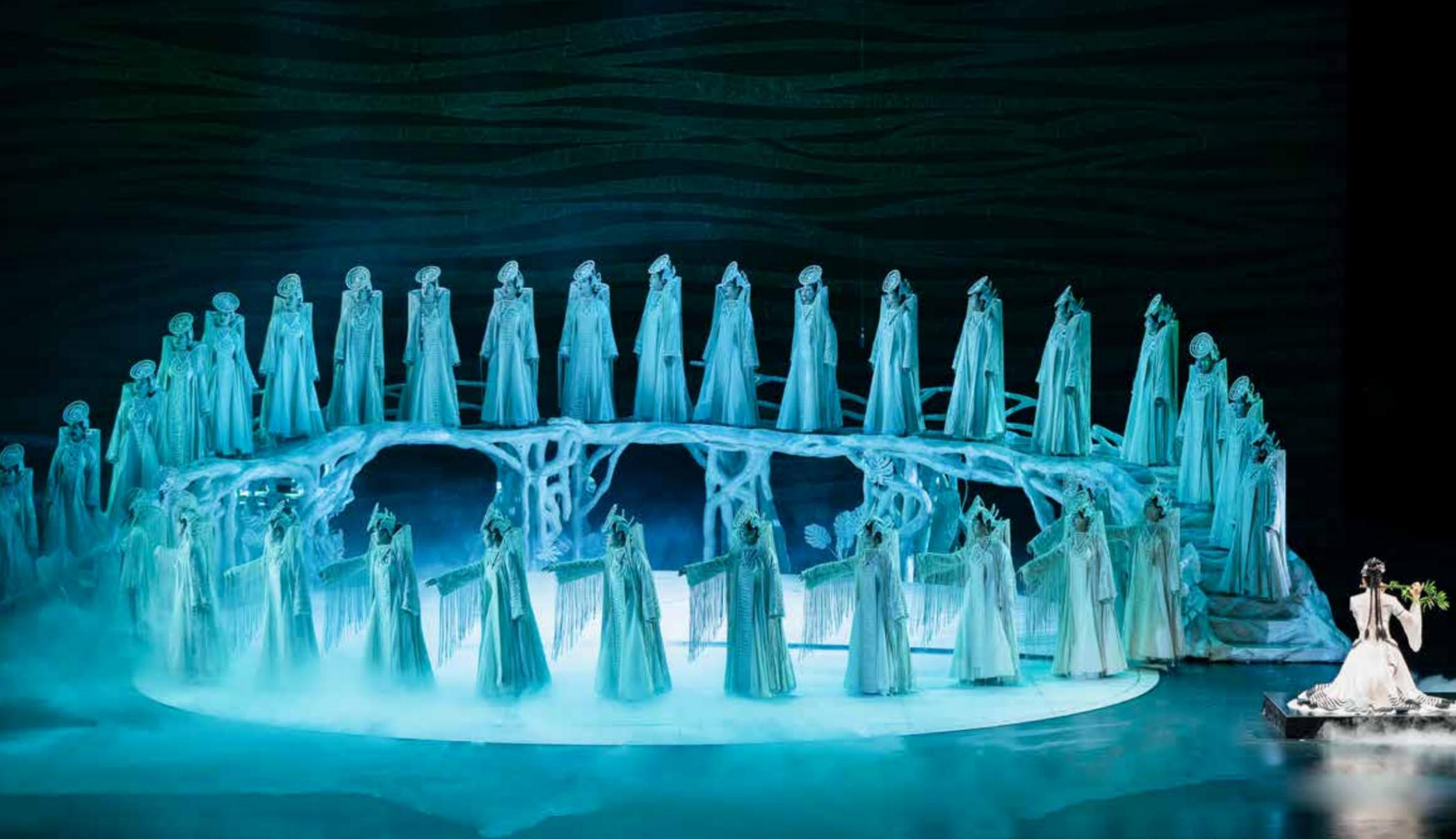
今年以来，截至目前，青岛西海岸新区电影、电视剧、网络影视剧作品获得备案立项总数达到83部。其中，电影剧本获得备案立项26部；电视剧获得备案立项3部；网络影视剧获得备案立项54部。以2021 青岛影视博览会为契机，青岛西海岸新区将不断加快影视科技创新步伐，全力提供更多的市场机遇、投资机遇、增长机遇，持续推动影视产业发展生态优化，为国家影视强国建设贡献青岛力量。

（本文图片除署名外由2021 青岛影博会组委会提供）

From October 15 to 17, 2021 Qingdao Film and Television Expo was held at Qingdao Oriental Movie Metropolis in Qingdao West Coast New Area. With the theme of “Saluting to the Red Classics • Advancing the Great Era”, the Expo set up 19 activities in 5 units to build an opening-up platform, an international communication platform, as well as a platform for attracting both investments and intelligence with the exchange and cooperation of film and TV culture as the link.

Since 2019, Qingdao Film and Television Expo has been held for three consecutive years. With film

as the medium, the Expo has continuously improved the film and TV brand effect, extended and perfected the film and TV cultural industry chain, expanded the industrial radiation and agglomeration effects and continuously enhanced its influence. Taking 2021 Qingdao Film and Television Expo as an opportunity, Qingdao West Coast New Area will continue to accelerate the pace of film and TV technology innovation and promote the ecological optimization of film and TV industry development, contributing to the construction of the film and TV power for the country.



歌剧《小河淌水》展现了浓烈的民族特色，传递了真挚的悲欢情感。
The opera "Flowing Creek" shows strong ethnic characteristics and conveys sincere feelings of sorrow and joy.

The 4th China Opera Festival Brought Opera Feast

十月青岛，掀起歌剧观演热潮

文 / 曹君勇

中国歌剧节是中国歌剧领域的国家级艺术盛会，每3年举办一届。10月，由文化和旅游部、山东省人民政府主办，文化和旅游部艺术司、山东省文化和旅游厅及济南、青岛、淄博、烟台、潍坊、临沂、德州市人民政府承办的第四届中国歌剧节在山东举行。



歌剧《小河淌水》讲述了少女依溜与赶马人乌里凄美的爱情故事。
The opera "Flowing Creek" tells the tragic love story of a young girl, Yimei, and a horse-driver, Uli.

入围第四届中国歌剧节的24部优秀剧目中，有18部新创剧目、6部经典剧目。青岛作为本届中国歌剧节承办城市之一，使用青岛大剧院、城阳大剧院、凤凰之声大剧院3个剧场举行剧目展演。来自国家级、湖北省、云南省、四川省以及青岛本土的院团创排的多台剧目进行集中展演，让观众充分领略不同地域、民族、文化的歌剧艺术魅力。一时间，青岛掀起了歌剧观演热潮。

《小二黑结婚》 致敬经典力作

“清粼粼的水来，蓝格莹莹的天，小芹我洗衣裳来到了河边。二黑哥，去开英雄会，他说是今天要回家转……”当熟悉的旋律响起，现场观众深受感动并报以热烈的掌声。10月18日晚，由中国歌剧舞剧

院出品的《小二黑结婚》在青岛大剧院上演。

在中国民族歌剧发展历史中，被称为“一白一黑”的《白毛女》和《小二黑结婚》堪称里程碑式的经典作品，为一次又一次中国人民留下不可磨灭的深刻记忆。作为中国第一部民族喜歌剧，《小二黑结婚》首次将戏曲唱腔运用在歌剧表现中，成为中国歌剧民族化探索道路上具有里程碑意义的剧目。“借鉴中国戏曲音乐中的板腔体音乐方式，运用到中国的民族歌剧中，在歌剧史上也是独树一帜的。这种方式在表达音乐的戏剧性以及增强核心人物的戏剧张力方面，做了一种非常有益的探索。”歌剧《小二黑结婚》执行导演朱亚林介绍。

歌剧《小二黑结婚》由中央戏剧学院歌剧系根据作家赵树理的同



歌剧《小二黑结婚》为新一代中国人民留下不可磨灭的深刻记忆。
The opera "Xiaoerhei's Marriage" has left indelible and deep memories for generations of Chinese people.

名小说集体改编而来，田川、杨兰春执笔，马可、乔谷、贺飞、张佩衡作曲。讲述了1942年前后，山西解放区根据地民兵队长小二黑与姑娘小芹相爱，他们反对父母包办婚姻，冲破封建桎梏，争取婚姻自由，最终喜结连理的故事。小二黑与小芹不畏封建势力威胁、勇于反抗的精神广为称颂，深受广大人民群众喜爱。作品讴歌了新生力量的胜利，展现了社会进步力量，具有十分重要的时代意义与现实意义。

《小二黑结婚》的故事发生在1942年前后，歌剧作品创作于1952年。经过半个多世纪的洗礼与考量，作品穿越时代，依然魅力不减更散发夺目的光辉。小二黑与小芹不顾

一切冲破阻力，积极向上、追求美好生活的精神力量依然能够激励现代观众。这种精神内核跨越时代而不朽，如今更是在第四届中国歌剧节中，通过高水准的艺术手法呈现出来，并传递给观众。

2016年，中国歌剧舞剧院对《小二黑结婚》进行复排，陶诚任艺术总监，黄定山任总导演，周君任指挥，周丹林任舞美设计，毋攀、蒋宁等主演。复排版本在保持作品原有特色、风格的基础上，加入了现代理念和青春气息，进行全新的舞台呈现。“复排版本对剧情进行了梳理，让情节更凝练；音乐的编配也更现代化，富有时代感；舞台的呈现也更符合当代人的审美；此外，一些

高科技手段也让舞台绽放出新的光彩。这部歌剧本身就是经典之作，复排版本应该说是重新展现作品的辉煌。”朱亚林介绍道。

“从1952年创排，到2016年的复排，再到今天能够在第四届中国歌剧节演出这部非常经典的歌剧，我们非常高兴、自豪。如今的上演是对红色经典的传承，我们应该发扬这种精神，通过演出让更多的年轻人能够走进剧场，真正喜欢这部经典歌剧。”中国歌剧舞剧院副院长、歌剧《小二黑结婚》总监制田彦这样表示。

《国·家》 小人物的大情怀

国是千万家，有国才有家。无

名英雄将个人理想同国家的前途、民族的命运紧密联系在一起，展露出豪迈的家国情怀。10月19日晚，青岛原创大型民族歌剧《国·家》在青岛城阳大剧院上演，接受家乡人民的检验。

据介绍，歌剧《国·家》聚焦小人物，展露大情怀。故事以波澜壮阔的时代为背景，却没有描绘名垂青史的历史事件，而是专注于在时代惊涛骇浪之下，激荡起的一朵朵平凡又伟大的浪花。1949年秋天，敌情突然传来：一群残匪妄图破坏开国大典的顺利进行，紧要关头，一场特殊的战斗随之拉开序幕……《国·家》以参与这场战斗的4位普通战士和1位女民兵队长为主角，将平凡小人物作为突破口，展露出无比豪迈的家国情怀。

“我写的是普通的战士、无名的英雄，但他们做出了惊天动地的大事情——保卫了我们的国家。对此，我总结了12个字：‘小人物、大情怀，小角度、大视野’。将作品取名为《国·家》就是想讲述这些英雄的家国情怀，他们热爱生活、憧憬未来，但选择把希望留给其他人。我想通过作品告诉现代人，当我们过上美好生活的时候，一定不要忘记这些无名的英雄。”《国·家》编剧代路表示。

歌剧《国·家》由青岛演艺集团出品，青岛市歌舞剧院创排，代路编剧，杜鸣、任安编曲，沈亮总导演，徐东晓指挥，薛皓垠、王庆爽等主演。作品自2018年开始筹备，几经易稿打磨而成，最终呈现出浓烈的革命浪漫主义色彩。“这种革命浪漫主义色彩一方面是通过文本呈现出来的，另一方面也通过导演、



歌剧《国·家》由青岛演艺集团出品、青岛市歌舞剧院创排。
The opera "Country - Family" is produced by Qingdao Performing Arts Group and created and rehearsed by Qingdao Song and Dance Theatre.



歌剧《小二黑结婚》是中国第一部民族喜剧。
The opera "Xiaoerhei's Marriage" is the first national comic opera in China.

灯光、音响、舞美等方面的掌控体现出来。”代路介绍。

黄色落叶铺满舞台，带来强烈的沉浸感；舞台呈翻卷造型，形成强大的视觉冲击；舞美设计极富新意，增强情感的表达力度……此外，剧中使用了目前世界上最先进的全息音响系统，为观众提供“演员就在身边”的听觉效果。

“在叙事方式上，我们打破了纯线性的时间序列，通过跳进、跳出的方式让情节起承转合。故事本身就充满了理想和浪漫的气息，他们心怀理想，在为理想奋斗的路上充满幸福。我们以自己的视角去感受他们的理想、情怀，去接近、体会这种情感，并通过艺术化的手段将其中的光芒和热血呈现给观众。”



歌剧《国·家》聚焦小人物，展露大情怀。
The opera "Country - Family" focuses on small potatoes but reveals big ambitions.

《国·家》总导演沈亮表示。

“我们利用很多现代技术来丰富舞台表现，通过舞台前部的面纱幕、中部的冰屏、后部的LED屏，进行多层次的视频展示，呈现更立体的舞台效果。另外，还大胆地使用抽象道具增强表现力，使用了大型的移动车台，让观众感受更强的冲击力。”《国·家》制作人张乐群介绍道。

《小河淌水》 展现民族风情

“月亮出来亮汪汪，亮汪汪，想起我的阿哥在深山……”10月21日晚，优而美熟悉的旋律在青岛凤凰之声大剧院响起，由云南民族大学创排的歌剧《小河淌水》，融合

了云南各民族艺术元素，展现了浓烈的民族特色，传递了真挚的悲欢情感。

在云南这片土地上，26个民族亲密融合、和谐发展——歌剧《小河淌水》所呈现的，并不是某一个民族的特色，而是多民族的共同风貌，充满浓郁的“云南味”，它将云南各民族文化特色深度融合，对各类元素精致凝练，并进行富有创造力的艺术创作，最终在舞台上呈现出空灵、奇异、唯美的意境。

音乐方面，彝族、普米族、哈尼族等民族的音乐元素，巴乌等云南民族乐器都被融入歌剧创作之中，并借助交响化的音乐手段实现升华。服饰方面，多民族服饰文化中的特色元素经过提炼，设计成既有云南

特色又具有现代时尚感的舞台服装。整个作品展现出极大的包容性与创新性，绘就出各民族相互融合，共同发展的壮美画卷。作品也为群众了解云南民族文化，感受民族魅力提供了新途径、新视野。

“民族特色元素在不同演员的服饰上面都有所呈现，这种呈现绝不是对样式、图案的照搬照抄，而是经过设计、重新组合之后形成的全新的、个性的艺术作品。”歌剧《小河淌水》项目负责人、主演高淑琴介绍道。“民族的文化是包容的，各种文化在这部作品中，更是集成了一个整体，展现出大融合、大发展的文化现象。”歌剧《小河淌水》导演孙晋昆表示。

云南民歌旋律优美、唱腔独特，

有着鲜明的特色。作为云南民歌的代表作，歌曲《小河淌水》家喻户晓，广为传唱。歌曲曲调婉转、意境幽美，有“东方小夜曲”的美誉。传统民歌与中国民族歌剧有着不解的渊源，许多民歌经过改编，成功融入民族歌剧之中，诞生出一部部经典之作。在这首经典民歌旋律的基础上，云南民族大学创排了歌剧《小河淌水》。民歌中至真至诚的人性、人情，在歌剧中同样得到展现。

“有些往事，由于过于完美，才让我们这些过于功利的后人，觉得不像是发生在人世间发生的事情。其实，他们的的确确是最真实的人世间的悲欢。”歌剧《小河淌水》讲述了少女依涓与赶马人乌里凄美的爱情故事，最终，依涓用生命验证了爱的誓言。作品揭示了爱的初心和本质，传递了人类永恒的普世价值。

在此前的演出中，有观众将该作品比作“东方的罗密欧与朱丽叶”，孙晋昆却有不同的看法：“《小河淌水》展现的并不是善与恶的冲突，整个舞台上没有反面角色。‘善’是人物行动的动机和出发点，但故事最终走向了悲剧。作品通过悲剧，深化了爱的价值，把爱变成一种生活，更变成了一种信仰。”

《洪湖赤卫队》 唱醉金沙滩

“洪湖水呀浪呀嘛浪打浪啊，洪湖岸边是呀嘛是家乡啊，清早船儿去呀去撒网，晚上回来鱼满舱……”脍炙人口的《洪湖水浪打浪》是几代人的回忆。10月25日晚，湖北省歌剧舞剧院传统经典民族歌剧《洪

湖赤卫队》在青岛凤凰之声大剧院上演，精彩的演出博得现场掌声雷动不绝于耳，当尾声《洪湖水浪打浪》那激昂的歌声响起，现场观众情不自禁地跟着经典的旋律齐声高唱，陶醉在经典永恒的魅力之中。

《洪湖赤卫队》被誉为中国民族歌剧的一面旗帜，讲述了上世纪30年代，贺龙领导的中国工农红军第二军团在同敌人作艰苦斗争的拉锯战中暂时撤离后，地方革命武装洪湖赤卫队在韩英和刘闯的带领下，在湖北洪湖地区继续与国民党保安团和当地湖霸彭霸天巧妙周旋，沉重打击了来犯敌人的故事，真实再现了中国共产党领导下的敢于斗争、不怕牺牲的革命者英雄群像。

1959年10月，《洪湖赤卫队》作为湖北省向中华人民共和国成立十周年的献礼剧目进京展演并一炮而红，至今62年演出3000多场而不衰，创造了中华人民共和国成立后创作剧目上演场次的最高纪录，成为上世纪最经典的中国民族歌剧作品之一，也矗立起中国歌剧的一座里程碑，成为一代代中华儿女的集体记忆，其经典

主题歌曲《洪湖水浪打浪》更是广为传唱家喻户晓。

为了紧跟时代发展，顺应观众审美，歌剧《洪湖赤卫队》不断创新表现形式，分别于1979年、1989年、1999年进行了3次复排。“1999年这个版本改动最大，沿用至今。”《洪湖赤卫队》执行导演周彦说。据介绍，该版本剧情浓缩，台词精简，舞美更加精致，配器更为整齐，时长缩短为2小时，《洪湖水浪打浪》更是被改编成气势磅礴的大合唱，大大增强了感染力。

3000多场，常演不衰，每一次演出都不是简单的复制。《洪湖赤卫队》培养了5代“韩英”，每代“韩英”都有共同的坚守，更有自己的理解与创新。第五代“韩英”扮演者、国家一级演员杨娟表示：“每一代‘韩英’对这个角色有着不同程度的理解和舞台呈现，在舞台上一些程式化的表演可能都不一样，随着现在声乐技巧和观众审美的变化，我们在唱腔上也会有一些调整。”

（本文图片由第四届中国歌剧节组委会提供）

The 4th Chinese Opera Festival was held in Shandong Province in October, sponsored by the Ministry of Culture and Tourism and Shandong Provincial People's Government, and organized by the Art Department of the Ministry of Culture and Tourism, Shandong Provincial Department of Culture and Tourism, and the people's governments of Jinan, Qingdao, Zibo, Yantai, Weifang, Linyi and Dezhou.

In addition to holding performances in Qingdao Grand Theater, Chengyang Grand Theater and

Qingdao Phoenix Sound Theater, Qingdao, one of the seven host cities in Shandong Province, held training courses for opera creation talents, expert seminars on the "one-to-one opera review" and art performances for the public. In more than 20 days, five operas created by national and local troupes from Hubei, Yunnan, Sichuan and Qingdao were on display, allowing the audience to fully appreciate the artistic charm of opera from different regions, nationalities and cultures.



首届中国帆船城市超级联赛（青岛站）吸引了10支帆船开展先进城市代表队的120名选手参赛。（图/王云胜）
The first China Sailing City Super League (Qingdao) has attracted 120 participants from 10 sailing teams to participate in the competition.

Sails Show the Charm of the Sea

帆影点点，尽展海上魅力

文/韩海燕

青岛，随着帆船运动的发展上演着一次次的蝶变。对这座城市而言，帆船已经不仅仅是一种最具标志性的海上运动，更多的是一种拼搏进取的内在动力，被赋予了更多的文化和情感内涵。

2008 奥帆赛和残奥帆赛的成功举办给青岛留下了一笔宝贵的奥运财富。中国帆船帆板竞技项目不仅实现了奥运会金牌“零”的突破，2008 奥帆赛和残奥帆赛的举办场地青岛奥林匹克帆船中心也成为青岛的标志性景观，将奥运文化与城市形象有机结合，形成了“帆船之都”城市品牌传承，推动了青岛文化观念、市民素质和城市管理的革新。

因此，在奥帆赛后，传承奥运文化遗产、打造“帆船之都”成为青岛的主旋律之一。于是，一场接一场顶级帆船赛事在这里上演，全球几十个国家的帆船爱好者在这里狂欢。全球规模最大的业余环球航海赛事克利伯环球帆船赛、被誉为“海上 F1”的国际极限帆船系列赛、奥运级别的世界杯帆船赛、由青岛创办的国际城市俱乐部帆船赛……青岛已成为亚洲地区承办国际赛事最多的城市。在引进赛事的过程中更是不断加强了与国际帆船运动界的交流，使青岛帆船运动的整体水平达到了一个新的高度，更助推了“帆船之都”扬帆远航。

与此同时，一系列自主品牌赛事活动也日益成熟，“市长杯”青岛国际帆船拉力赛、青岛国际帆船赛、青岛国际 OP 帆船训练营暨邀请赛等帆船赛事活动吸引着众多帆船爱好者参与其中，青岛逐渐成为各类高端帆船赛事的集聚地，国际知名度和影响力不断扩大。

这其中，一场欢动城市的“蓝色盛宴”——青岛国际帆船周·青岛国际海洋节已经迈入了第 13 个年头。

十三载传承、十三载创新

10 月 10 日，以“传承奥运，扬帆青岛；打造帆船之都，建设体育强

市”为主题的 2021 第十三届青岛国际帆船周·青岛国际海洋节在青岛国际会议中心隆重开幕。

日本国驻青岛总领事馆副领事入江遥，世界帆船联合会主席、国家奥林匹克体育中心主任李全海等嘉宾，北京奥运城市发展促进会常务副会长刘敬民，全国游艇发展专家指导委员会主任委员、原中船集团总经理吴强，中国交通运输协会邮轮游艇分会常务副会长兼秘书长郑炜航，国家体育总局水上运动管理中心副主任、中国帆船帆板运动协会主席张小冬，中国航海学会原常务副理事长刘功臣，山东省体育局副局长张柄臣等国内嘉宾，山东省人大常委会原副主任、中国帆船帆板运动协会名誉顾问夏耕，青岛市人大副主任刘圣珍，青岛市政协副主席卞建平，青岛奥帆城市发展促进会常务副会长、青岛市重大国际帆船赛事（节庆）活动组委会副主席臧爱民，青岛市政府副秘书长、组委会秘书长于冬泉，青岛市体育局党组书记、局长，体育总会主席、组委会秘书长车景华，青岛旅游集团党委副书记、总经理、组委会执行秘书长赵镭，以及来自烟台、日照、东营、滨州、衢州、广西等地市及相关协会嘉宾，组委会及成员单位领导，运动员、合作伙伴和新闻媒体代表参加开幕式。

与往届不同，2021 第十三届青岛国际帆船周·青岛国际海洋节坚持科学战“疫”、体盛民康，将疫情防控与赛事安全齐抓共管；致敬建党百年华诞，建设体育强市；云上体育数字赋能，办好人民满意的体育事业三大主线。10 月 10 日至 16 日期间共举办了“十二赛一营”、六大板块、30 余项赛事、普及、交流、文体、

商贸活动，可谓以时尚体育点亮了多彩帆都。

据了解，今年竞赛核心板块在赛事数量、赛事规模和赛事品质上都实现了新的突破。一是顶级品牌赛事 IP 重磅亮相。首届中国帆船城市超级联赛（青岛站）吸引了 10 支帆船开展先进城市代表队的 120 名选手参赛；在山东半岛帆船城市联盟合作框架下，2021 “山东港口杯”仙境海岸半岛城市帆船拉力赛依托山东半岛沿海城市时尚体育资源集聚和港产城融合优势，搭建起了山东半岛海上体育合作平台，进一步扩大了山东半岛时尚体育影响力。二是传统自主品牌赛事延续精彩。例如，继续举办的“必胜客杯”2021 青岛国际 OP 帆船营暨帆船赛、“市长杯”国际帆船赛、青岛国际帆船赛、2021 山东省第七届帆船帆板公开赛等传统赛事再次将“帆船之都”的城市魅力尽情展现。三是社会力量参与的赛事向更多群体倾斜。这其中，2021 第五届上山下海中国（青岛）企业帆船联赛作为全国首创企业主题帆船赛事，邀请了相关企业帆船队参加；联合青岛银保监局举办的 2021 首届青岛市金融系统帆船赛，聚集了青岛金融系统各单位代表队，实现了帆船赛事平台与金融服务窗口的首度合作。

此外，秉承着向城市腹地要能量、为城市发展赋新机的原则。本届帆船周·海洋节继续与青岛旅游集团联手，海洋板块将突出海上体育赋能城市发展、深度挖掘蓝色海洋潜力双重点。一是推出“一品一线一联盟”。本届帆船周·海洋节携手国庆节，为“帆船+旅游”带来了新机遇。依托帆船、水上摩托艇旅游，打造了“乘帆品海”海上旅游精品；举办了“学



“必胜客杯”2021 青岛国际 OP 帆船营暨帆船赛继续“绽放”精彩。（图 / 王勇森）
“Pizza Hut Cup” 2021 Qingdao International OP Sailing Camp & Regatta is splendid.

党史 扬风帆”海上体育旅游场景推荐活动，并发布海上体育旅游网红地图，开辟集运动休闲、旅游观光功能于一体的特色帆船旅游路线，让时尚体育标记城市生活。二是多业态耦合，拓展城市休闲时尚生活新空间。突出海洋文化、休闲产业、文创经济重点领域，举办奥帆·life 时尚嘉年华、奥帆艺术森林集市等活动。三是品牌融合，“帆船之都”赋能城市发展。本届帆船周·海洋节在品牌联创方面

推陈出新，合作伙伴30余家，海、陆、空一体推进，涵盖食、住、行、游、购、娱社会核心业态，与城运控股推出“帆船之都”主题车厢；与必胜客携手推出全国首家“扬帆必胜”主题餐厅；与青岛航空合作，推出“云端帆船周·海洋节”活动；与中国邮政合作共建，打造“帆船之都”主题邮局，全力推动“帆船之都”城市品牌加速融入城市生活。

众所周知，体育与国运相连，

体育强则国家强，国运兴则体育兴。为群众办实事，时尚体育大有可为。因此，今年除帆船主题培训、体验活动外，还同步推出全民健身多元主题系列活动，包括线上线下结合的“百年正青春 健步庆华诞”跑遍青岛大型主题活动，“居家健身 健康生活”云上运动会，市民专属的青岛市第十一届全民健身运动会首届社区运动会，山东省第十三届“百县篮球、千乡乒乓球、万人象棋”三大赛青岛赛

区比赛等。并坚持青岛奥帆中心主阵地。时尚音乐、潮流市集、帆船体验、动漫文创 IP 等一系列好玩的、好看的、可体验的时尚文体活动，开启全新的奥帆时尚嘉年华。相继举办了“帆船之都”“千熙酒业”海上巡游嘉年华，从青岛奥帆中心出发至浮山湾及周边海域巡游，打造“帆船之都”青岛专属特色的“航海节日”；举办了“可口可乐”时尚体育季，组织全民健身时尚体育项目走进青岛奥帆中心，展示“帆船之都”体育运动和全民健身文化新内涵。与此同时，坚持帆都建

设我参与。以夯实“帆船之都”群众基础为重点，增强帆船运动的社会参与度和影响力。开展“哪吒新能源杯”青青侠抖音大赛、献礼建党百年我为“帆船之都”打 call 等一系列时尚文体推广活动，邀请知名网红、吉祥物青青侠打卡；联合青岛市摄影家协会举办“海湾化学杯”摄影大赛，吸引摄影爱好者们用摄影镜头记录“帆船之都”运动之美；面向全市帆船特色学校中小学生以“我的海洋梦”为题开展“笑蕾杯”“我的海洋梦”征文活动，宣传弘扬海洋文化。

值得一提的是，为克服疫情带来的不利影响，本届帆船周·海洋节采用化整为零、分散举办的形式，实现时间、空间维度上的双层延展。各项赛事陆续上演，青岛奥帆中心持续白帆点点。

一场帆船盛会，一次逐梦之旅

10月16日晚，2021第十三届青岛国际帆船周·青岛国际海洋节闭幕式暨颁奖仪式在青岛国际会议中心举行。青岛奥帆城市发展促进会常务副会长、青岛市重大国际帆



精彩纷呈的核心帆船赛事再次彰显了帆船的魅力。(图/王云胜)
The wonderful core sailing events highlights the charm of sailing once again.

船赛事(节庆)活动组委会副主席臧爱民, 青岛市人民政府副秘书长、组委会秘书长于冬泉, 青岛市体育局党组书记、局长、体育总会主席、组委会秘书长车景华, 国家体育总局青岛航海运动学校党委书记、副校长张丰皓, 青岛旅游集团党委副书记、总经理、组委会执行秘书长赵镭, 青岛奥帆城市发展促进会副秘书长、组委会执行副秘书长朱悦涛, 青岛市人力资源和社会保障局党组成员、副局长辛广军, 青岛市商务局党组成员、副局长王志刚, 青岛市文化和旅游局副局长韩大钧, 青岛市体育局局级领导、组委会执行秘书长刘渝,

青岛市红十字会副会长韩黎宾, 中共青岛市委统战部副巡视员李作瑞, 青岛奥帆城市发展促进会副秘书长、组委会执行副秘书长袁之平, 运动员、裁判员、媒体记者、海上旅游从业机构以及赞助商代表出席仪式。现场嘉宾为获奖船队以及最佳合作伙伴颁奖。其间, 还举行了青岛市帆船水上摩托艇海上旅游集中签约仪式, 帆船旅游从业机构与青岛市相关旅行社现场签约, 体旅融合, 助推海洋体育旅游和海洋经济高质量发展。

青岛市政府副秘书长、组委会秘书长于冬泉在致辞中表示, 在各方

共同努力下, 成就了一场疫情防控有力、安全保障到位的赛事活动, 本届帆船周·海洋节搭建起了更加广阔交流合作平台, 进一步深化了帆船运动推广、品牌赛事打造、多元产业融合, 将青岛“帆船之都”的品牌擦得更亮。

青岛奥帆城市发展促进会常务副会长、青岛市重大国际帆船赛事(节庆)活动组委会副主席臧爱民宣布2021第十三届青岛国际帆船周·青岛国际海洋节闭幕。

精彩纷呈的核心帆船赛事、丰富多彩的文化交流活动、健康休闲的体育运动……在这短短的一周时



短短一周时间, 奥帆中心上演了一场场运动与文化、竞技与娱乐、激情和挑战相互交融的海洋文化盛会。(图/王云胜)
In just one week, there is a marine cultural event where sports and culture, competition and entertainment, passion and challenge blend together in the Olympic Sailing Center.

间内, 千帆过尽、百舸争流。六大板块 30 余项赛事、旅游、交流、文化活动精彩纷呈, 奥帆中心上演了一场场运动与文化、竞技与娱乐、激情和挑战相互交融的海洋文化盛会, 向世界展示了青岛作为“帆船之都”、国际海洋名城的独特魅力, 彰显了“帆船之都”青岛的开放、现代、活力和时尚魅力, 尽显“帆船之都”青岛的时尚与活力, 成为丰富市民生活、释放帆船发展红利的有效平台, 成为助推青岛休闲体育产业新旧动能转换, 带动商贸、旅游、文化等关联产业转型升级的重要动能, 更日渐成为展现青岛国际化城市形象的亮丽名片。

On October 10, the 13th Qingdao International Sailing Week · Qingdao International Marine Festival 2021 with the theme of “Carrying on Olympic Spirit, Sailing in Qingdao and Building a strong city of sailing and sports” was ceremoniously opened at Qingdao Olympic Sailing Center International Conference Center.

Different from previous events, the 13th Qingdao International Sailing Week · Qingdao International Marine Festival 2021 focused on the scientific fight against the pan-

demetic, staying active and healthy, pandemic prevention and control and race safety; paid tribute to the 100th anniversary of the founding of the Communist Party of China and built a strong sports city; and practiced cloud sports with digital empowerment to run a sports career satisfying the people. From October 10 to 16, “twelve games and one camp”, six sections, and more than 30 events, popularization, exchange, cultural and sport, and trade activities were held, lighting up the colorful sailing city with fashionable sports.



10月20日，由2021“山东港口杯”仙境海岸半岛城市帆船拉力赛正式起航。
On October 20th, "Shandong Port Group Cup" Fairy Coast Peninsula Regatta 2021 officially set sail.

Taking Sails as the Medium, Having a Feast of Sailing

以帆为媒，共襄帆船盛宴

文/韩海燕 图/董志刚

时间回到2020年9月10日，2020“山东港口杯”仙境海岸半岛城市帆船拉力赛在青岛正式开赛。8支赛队近百位运动员从奥帆中心起航，开启了为期20天的帆船拉力赛。作为山东半岛七市首次共同举办的大型帆船拉力赛，无论是赛事组织还是后勤保障都得到了各个城市、港口的大力支持，港口与城市间的团结协作，为所有热爱帆船，热爱航海的人们共同打造了一场激动人心的帆船盛宴，为打造具有全国影响力的山东半岛城市群贡献了时尚体育力量。

一年后的10月20日，由山东港口集团、青岛市体育局联合发起的2021“山东港口杯”仙境海岸半岛城市帆船拉力赛在青岛邮轮母港举行起航仪式。山东省港口集团党委副书记、董事、总经理李奉利，青岛市政协副主席、市工商联主席姜巧珍，青岛奥帆城市发展促进会常务副会长、青岛市重大国际帆船赛事（节庆）活动组委会副主席臧爱民，青岛市政府副秘书长、组委会秘书长于冬泉，青岛市体育局党组书记、局长、体育总会主席、组委会秘书长车景华，中共青岛市委市北区委副书记、青岛国际邮轮港区服务管理局党组书记张新竹，山东省港口集团党委常委、副总经理贾福宁，青岛奥帆城市发展促进会副秘书长、组委会执行副秘书长朱悦涛，青岛市体育局副局长、组委会执行秘书长刘谕，山东港口邮轮文旅集团党委书记、董事长李志鹏，青岛奥帆城市发展促进会副秘书长、组委会执行副秘书长袁之平，组委会及成员单位领导，运动员和新闻媒体代表参加起航仪式。

仪式上，8支港口代表队依次登场亮相，并进行现场授旗。伴随着嘹亮的汽笛声，8支赛队从青岛邮轮母港缓缓驶出，完成小长航赛和五四广场场地赛后，奔赴第一站潍坊港，开启为期19天长航拉力赛。本届赛事包含环山东半岛拉力赛、场地赛、赛中赛等，全程840海里。赛事类型多元，采用长航赛与场地赛相结合方式，多维展现帆船赛事的竞技和魅力。

据介绍，本届赛事是山东港口贯彻落实中共山东省委、省政府加快推进胶东半岛一体化发展部署要求的具体举措，也是促进港产城融合发展的重大赛事。进一步加深青岛与烟台、

潍坊、威海、日照、东营、滨州的沟通与合作，强化城市特色和帆船赛事融入，培育帆船群众基础，搭建体育运动与文化、旅游、商贸协同发展新平台，以帆港融合带动港城联动，激活半岛发展，助力强省建设，展现出山东人向海图强的蓬勃力量。

值得一提的是，赛事期间，部分赛站还举行了开放日活动，市民、媒体、职工家属通过上船参观，与船员近距离交流，亲身体验帆船运动的魅力，助推帆船运动普及推广。并沿途组织船员们到港口博物馆等历史文化参观，让船员们尽情参赛的同时，感受各地人文风貌和历史文化。

荣耀征途 乘胜再出发

激情扬帆，劈波斩浪。经过几天的海上角逐，2021“山东港口杯”仙境海岸半岛城市帆船拉力赛8支赛队平安抵达山东港口潍坊港，完成了第一赛段的比赛。10月24日晚，潍坊站颁奖仪式在潍坊迪拜大酒店举行。青岛奥帆城市发展促进会常务副会长、青岛市重大国际帆船赛事（节庆）活动组委会副主席臧爱民，青岛奥帆城市发展促进会副秘书长、组委会执行副秘书长朱悦涛，青岛市体育局副局长、组委会执行秘书长刘谕，青岛奥帆城市发展促进会副秘书长、组委会执行副秘书长袁之平，青岛市体育事业发展中心主任张敏等相关领导；潍坊滨海经济技术开发区党工委委员、管委会副主任王秀刚等潍坊滨海相关负责人；山东省港口集团党委常委、副总经理马德亮，山东港口渤海湾港党委书记、董事长张海军，山东港口渤海湾港党委副书记、董事、副总经理王玉福，山东港口渤海湾港党委委员、常务副总经理、安全总监、

潍坊港党委书记、董事长曹方良，山东港口渤海湾港党委委员、副总经理、东营港党委书记、董事长、总经理成俊峰，山东港口滨州港党委副书记、总经理郝刚，山东港口邮轮文旅集团党委副书记、总经理王涛等山东港口相关领导，以及运动员和新闻媒体代表参加颁奖仪式。现场嘉宾为获奖船队颁奖，臧爱民、马德亮、王秀刚分别致辞。经过第一赛段的激烈比拼，各船队取得优异成绩。最终，山东港口潍坊港抚仙湖帆友队、山东港口滨州港赛曼帆船队、山东港口渤海湾港高博队分获滨州荣誉赛乘风破浪奖、奋勇拼搏奖、勇往直前奖；山东港口烟台港烟台港口队、山东港口东营港悦翔帆船队、山东港口威海港茅台王子酒面朝大海九龙队分获东营荣誉赛乘风破浪奖、奋勇拼搏奖、勇往直前奖；山东港口日照港青岛电影学院队、山东港口滨州港赛曼帆船队、山东港口青岛港工商银行飞鱼帆船队分获青岛至潍坊赛段长航赛冠亚季军。臧爱民表示，希望通过此次赛事，更好地促进港口的发展，促进沿海城市的融入，促进山东半岛海上体育合作平台、山东港口融合发展平台发挥更好的作用。进一步提高山东半岛城市群之间的海洋文化和人文交流，更好地促进山东港的整体发展。马德亮表示，未来，山东港口将进一步发挥港口特色资源和服务优势，深化与各方交流合作，拓展港产城合作空间，融合山东半岛城市群资源优势，打造具有全国影响力的帆船赛事品牌。王秀刚在致辞中表示，乘风破浪，借势前行，是帆船运动的核心所在，此次半岛城市帆船拉力赛充分发挥纽带作用，以帆为媒，以海为介，乘风踏浪，绘出一幅串联胶东经济圈、助力半岛一体化



一场帆船盛会，串联起山东半岛的7颗明珠。
A sailing event connects the seven most beautiful pearls of Shandong Peninsula.

的美好蓝图。本次停靠的潍坊站是整个赛事的第一个停靠站。作为国务院批复确定的山东省半岛城市群的区域中心城市之一，潍坊以“世界风筝之都”享誉全球。近年来，潍坊市帆船等水上运动发展迅速，相继承办了2019年中国帆船锦标赛、2020年全国水翼帆船冠军赛、第十四届全国运动会帆船比赛（潍坊赛区）及2021年山东省帆船帆板锦标赛等赛事。潍坊港为山东省港口集团渤海湾港的全资子公司，是山东省建设黄河三角洲高效生态经济区和山东半岛蓝色经济区的重要支撑，国家一类对外开放口岸、山东省地区性重要港口、对台海运直

航港口，良好的港口条件及帆船运动基础为本次比赛的举办提供了极大的助力。

此外，10月24日上午，潍坊欢乐海游艇码头白帆点点、人潮如织，2021“山东港口杯”仙境海岸半岛城市帆船拉力赛的8艘参赛船只在码头停靠，举行开放日活动，整体活动按照省、市防疫要求有序进行。来自渤海湾港和滨州、东营、潍坊港的职工及市民、媒体代表来到码头，与船员进行交流，近距离观察帆船构造、了解帆船运动原理，登船参观并观摩船员示范，感受帆船魅力、了解帆船航行的特点，并跟随船队出海体验，

感受大帆船运动的魅力。博纳多船型帅气的外形、高挂的船帆、船员们忙碌的身影，成为当日潍坊港口一道靓丽风景线，此外，组委会还为在此休整的参赛队员们送去了补给慰问品并进行了互动交流，表达了对“山东港口杯”帆船拉力赛的支持、祝福与热情。本次活动吸引了百余名市民游客参与其中，通过参观、体验等活动，进一步促进了帆船运动在山东半岛的开展，推动了广大帆船爱好者间的交流，让青少年接触帆船、了解帆船，让成年人感受帆船带来的健康生活方式和参与其中的乐趣，吸引更多人群参与到帆船运动中。

扬帆逐浪砺精兵

秋风送爽，碧海辽阔。10月26日，在山东烟台这座朝气蓬勃、活力四射的滨海城市，在黄渤两海浑然交汇、绵延多姿的美丽海湾，2021中国·烟台“山东港口烟台港杯”黄渤海帆船拉力赛举行起航仪式举行。青岛奥帆城市发展促进会常务副会长、青岛市重大国际帆船赛事（节庆）活动组委会副主席臧爱民，烟台市人民政府副市长隋子林，烟台市体育局党组书记、局长郑俊杰，烟台港集团党委副书记、党校校长、董事，烟台港股份公司董事、总经理徐国旺等领导嘉宾出席起航仪式。隋子林宣布开赛，郑俊杰、徐国旺分别致辞。以帆为媒，因海结缘。举办2021中国·烟台“山东港口烟台港杯”黄渤海帆船拉力赛，是为了深入贯彻体育强国战略，庆祝中国共产党成立100周年，纪念烟台港开港160周年，落实中共烟台市委市政府的工作部署和满足广大群众参与体验海上帆船帆板等运动的强烈愿望，形成在全省乃至全国有较大影响力的烟台年度帆船品牌赛事，打造“体育+”融合发展的示范性IP项目，强化帆船运动与港口、海洋经济深度融合，搭建海上体育合作平台，扩大烟台海洋时尚体育影响力，不断提高帆船帆板等航海运动群众参与度，让航海运动成为大众高端的运动时尚和生活方式，推动烟台在时尚体育融合发展方面率先实现突破，进一步提高烟台的知名度和美誉度。同时，本项赛事也是2021“山东港口杯”仙境海岸半岛城市帆船拉力赛的重要一站，是青岛赛事组委会和山东港口集团重点支持并共同打造的关键赛站。

经过3天的激烈角逐，2021“山东港口杯”仙境海岸半岛城市帆船拉力赛结束了在山东港口烟台港的系列赛事，10月29日晚，烟台站颁奖仪式在烟台东山宾馆举行。

山东省人大常委会原副主任、中国帆船帆板运动协会名誉顾问夏耕，山东省体育局局长、党组书记李政，山东省港口集团有限公司党委副书记、董事、总经理李奉利，青岛市原市委常委、副市长、青岛奥帆城市发展促进会常务副会长、青岛市重大国际帆船赛事（节庆）活动组委会副主席臧爱民，青岛市人大常委会原副主任吴淑玲，青岛城投集团原董事长张镇安，青岛奥帆城市发展促进会副秘书长、组委会执行副秘书长朱悦涛，青岛市体育局副局长级领导、组委会执行秘书长刘瑜，山东港口烟台港党委书记、董事长刘国田，山东港口邮轮文旅集团党委书记、董事长、山东港口青岛港党委委员、副总经理李志鹏，青岛奥帆城市发展促进会副秘书长、组委会执行副秘书长袁之平，青岛市体育事业发展中心主任张敏，青岛奥帆城市发展促进会副秘书长苏文洁等省内嘉宾；烟台市革命老区建设促进会会长、烟台市人大原党组书记、第一副主任李淑芹，烟台市人民政府副市长隋子林，烟台市革命老区建设促进会执行会长、烟台市原市委常委、市委秘书长李树军，山东工商学院党委书记白光昭，烟台市中级人民法院院长江敦斌，烟台市政府发展研究中心主任高腾，烟台市体育局党组书记、局长郑俊杰，烟台帆协会长杨森等烟台市嘉宾出席闭幕式。现场嘉宾为获奖船队颁奖，臧爱民、李奉利、隋子林分别致辞。

经过激烈比拼，各船队取得优异成绩。最终，山东港口烟台港队、日照港青岛电影学院队、滨州港赛曼帆船队分获潍坊——烟台赛段冠亚军；滨州港赛曼帆船队、日照港青岛电影学院队、青岛港工商银行飞鱼帆船队分获2021中国·烟台“山东港口烟台港杯”黄渤海帆船拉力赛的冠亚军。

臧爱民在致辞中表示，本届赛事在2020年的基础上，有了新的发展和提高，在烟台站添加了由烟台市政府、烟台体育局、烟台港口联合举办的环黄渤海帆船拉力赛，这是山东半岛城市帆船拉力赛又一个新的经验，体现了各港口城市和山东港口集团的各个港口联手办赛能力，真正实现港城联动。

李奉利表示，未来，山东港口将进一步发挥港口特色资源和服务优势，深化与各方交流合作，发挥山东半岛滨海优势，共同做好帆船赛事和港口事业。隋子林表示，当前，烟台借鉴帆船之都——青岛的先进经验，正在加快推进山东省帆船帆板基地项目建设，规划建设一批水上运动中心，努力把帆船帆板运动打造成烟台城市名片。

仙境海岸，鲜美烟台。烟台市作为山东半岛的中心城市之一，环渤海地区重要的港口城市，一直以来都是山东半岛城市群融合发展的重要组成部分。此次到达的山东省港口集团烟台港，地处山东半岛东端，扼渤海，邻国际主航道，处连接东三省、环渤海与长三角等最活跃经济带之海上交通要冲，背靠京津鲁冀经济发达区域，与日本韩国隔海相望，占据东北亚国际经济圈核心地带，是中国大陆沿海

25个主枢纽港、中国“一带一路”倡议15个支点港口城市、全国首批14个沿海开放城市之一。

今年也是烟台港开港160周年，在此重要节点选择烟台站作为本次赛事的停靠站并举办赛中赛，积极推动中共烟台市委市政府工作部署和满足广大群众参与体验海上帆船帆板等运动需求落实落地。通过搭建海上体育合作平台，打造“体育+”融合发展的示范性IP项目，进而形成在全省乃至全国有较大影响力的烟台年度帆船品牌赛事，不断提升烟台及半岛地区体育影响力。

吹响冲锋号角

第二赛段结束后，8支赛队前往山东港口威海港继续征程，开启第三赛段的比拼。10月30日，参加2021“山东港口杯”仙境海岸半岛城市帆船拉力赛的8支赛队顺利抵达山东港口威海港，完成了烟台至威海赛段长航赛的争夺，并于31日上午在威海海湾进行了场地赛的角逐。因为威海站是返回青岛前的最后一个停靠站，所以此轮长航赛及场地赛的成绩对最终冠军的归属具有重大影响，为向最高荣誉发起冲击，各队都极力缩小积分差距。最终，山东港口日照港青岛电影学院队队斩获烟台—威海赛段冠军，山东港口滨州港赛曼帆船队及山东港口潍坊港抚仙湖帆友队分列二三名；山东港口滨州港赛曼帆船队、山东港口烟台港队、山东港口青岛港工商银行飞鱼帆船队分获博纳多威海场地赛冠亚军。

在10月31日下午举行的颁奖仪式上，气氛热烈。与会领导与嘉宾

们观看了山东港口宣传片、威海市旅游宣传片、2021“山东港口杯”仙境海岸半岛城市帆船拉力赛视频。当颁奖仪式开始后，现场氛围达到高潮，各代表队依次上台领奖、合影留念，纪念属于他们的高光时刻。

青岛奥帆城市发展促进会常务副会长、青岛市重大国际帆船赛事（节庆）活动组委会副主席臧爱民，山东省港口集团党委副书记、董事、总经理李奉利，山东省港口集团党委常委、纪委书记邱洪京，青岛奥帆城市发展促进会副秘书长、组委会执行副秘书长朱悦涛，青岛市体育局副局长级领导、组委会执行秘书长刘谕，山东港口邮轮文旅集团党委书记、董事长、山东港口青岛港党委委员、副总经理李志鹏，青岛奥帆城市发展促进会副秘书长、组委会执行副秘书长袁之平，青岛市体育事业发展中心主任张敏，青岛奥帆城市发展促进会副秘书长苏文洁等省内相关嘉宾；威海市文化和旅游局党组书记、局长隋建波，威海市体育局副局长刘万强，山东港口青岛港集团威海港党委书记、董事长赵波，威海文旅发展集团有限公司党委书记、董事长刘震，威海海事局刘公岛海事处处长刘威，威海南海新区管委副调研员傅磊等威海市相关嘉宾，及赞助商代表、参赛运动员出席。

据介绍，山东港口威海港是国家一类开放港口，拥有生产性泊位14个，双向航道通行，10万吨船舶可全天候进出。目前，威海港已开通国际国内航线23条，每月航班可达200多班次，2020年，威海港正式跻身全国“百万标箱”港口行列。

扬帆而行，逐梦蔚蓝。回想3

个赛段的比赛经历，参赛运动员纷纷对各停靠站的保障工作给予肯定，与许多离岸帆船赛相比，近海的帆船拉力赛是一种非常新奇的体验，风力条件、水文条件对于船员们来说是一次全新的挑战。在赛事组委会、当地政府、各停靠港口的通力合作下，让大家共同见证了一届组织保障有力、疫情防控到位的精彩赛事，也完美地诠释了以帆为媒，携手共进这一全新命题，帆船赛事对于沿海城市及港口的独特价值也就此凸显。

随着威海站赛事活动的结束，本届山东半岛帆船拉力赛也渐入尾声，但是帆船与城市、与港口的故事还在继续。作为推进山东半岛城市群发展、胶东经济圈一体化的重要赛事，本届半岛城市帆船拉力赛将成为一条纽带，让山东半岛的城市、港口成功串联在一起，赛事中的每一个故事，也都成为了每个城市的美好回忆。

以梦为帆，畅游仙境

2021“山东港口杯”仙境海岸半岛城市帆船拉力赛8支赛队近百位航海勇士从自10月20日从青岛起航，途径潍坊、烟台、威海等城市，历时14天，于11月2日顺利返回青岛奥帆中心，正式完成环山东半岛940海里壮丽征程。经历场地赛+拉力赛激烈比拼，最终，山东港口滨州港赛曼帆船队勇夺2021“山东港口杯”仙境海岸半岛城市帆船拉力赛冠军，山东港口日照港青岛电影学院队获得亚军，山东港口青岛港工商银行飞鱼帆船队位列季军。

11月4日，2021“山东港口杯”仙境海岸半岛城市帆船拉力赛闭幕暨

颁奖仪式在海尔洲际酒店举行。山东省港口集团党委书记、董事长霍高原，山东省港口集团党委常委、副总经理孙正甫等山东港口集团嘉宾；中共青岛市委常委、政法委书记程德智，青岛市政协副主席刘光桦，青岛奥帆城市发展促进会常务副会长、青岛市重大国际帆船赛事（节庆）活动组委会副主席臧爱民，青岛市人大副秘书长童煜，青岛市人民政府副秘书长、组委会秘书长于冬泉，青岛市政协教科文卫体委员会主任齐光辉，青岛市体育局党组书记、局长、体育总会主席、组委会秘书长车景华，青岛奥帆城市发展促进会副秘书长、组委会执行副秘书长朱悦涛等青岛市相关嘉宾，相关城市体育局、帆船协会代表，合作伙伴代表、运动员裁判员等出席。于冬泉、孙正甫分别致辞，霍高原宣布闭幕。出席嘉宾为获奖船队颁奖，同时颁发最佳赛事支持单位、“荣誉赞助商”等奖项。

于冬泉对赛事的成功举办表示肯定，认为赛事立足推进胶东一体化，聚焦打造山东省帆船赛事品牌，实现了办赛模式、合作模式、品牌宣传3个走在前列。展望未来，希望青岛继续发挥山东半岛城市群龙头作用，在各地各界共同努力下，不断创新，将赛事做大做强，为更好促进山东半岛帆船城市凝聚、港口融合、胶东一体化发展做出新的贡献。

孙正甫表示，山东港口人将以开放的心态，不断发挥港口特色资源和服务优势，深化各方交流合作，拓展港产城合作空间，融合山东半岛城市群优势资源，与社会各界共同打造具有全国影响力的帆船赛事品牌。

在闭幕式暨颁奖仪式上，赛事组委会与山东港口集团互赠礼物，在祝贺双方成功合作两年的同时，预祝双方能够继续携手并肩、砥砺前行、共创未来。

帆船运动是一项助推港口间互联互通的时尚体育运动，也是将港口与城市串联在一起的耦合剂。本次赛事的成功举办，离不开各港口城市的积极协调与通力协作，不论是赛事组织还是后勤保障都得到了港口的大力支持，同时也激发了时尚体育赛事与港口蓝色经济相互支持、相得益彰、共赢发展的新效应，将产业创新的新路径落在了实处。

本届半岛城市帆船拉力赛，是青岛市重大国际帆船赛事（节庆）活动组委会与山东省港口集团的二次合力之作。双方凭借着责任和默契，让本届赛事组织更专业、内容更丰富，形式更具有新意，奉献了一届组织保障有力、专业竞技展现、疫情防控到位的精彩赛事，也完美地诠释了以帆为媒，携手共进这一全新命题。

14天里，航海勇士们途径“国际风筝都”潍坊、环渤海经济圈节点

On October 20, the Departure Ceremony of "Shandong Port Group Cup" Fairy Coast Peninsula Regatta 2021, jointly sponsored by Shandong Port Group and Qingdao Municipal Sports Bureau, was held at the home port of Qingdao cruise ship. At the ceremony, 8 port teams appeared in turn and presented their flags on the spot. Accompanied by the loud whistles, 8 teams sailed out slowly from the cruise ship's home port, and after finishing the small

城市烟台、中国近代海军发源地威海等城市，饱览了山东最美丽的仙境海岸。在经历了低温作战、极端天气后，船员们更深刻感受到了帆船竞技的魅力。“这次赛事采用长航赛+场地赛的模式比起之前参加的其他帆船赛事更加新颖，在烟台还举办了赛中赛，让船队之间竞争更加激烈。”本次冠军船队赛曼帆船队船长张勇翔给记者讲述了本次赛事经历，并对组委会的保障工作表示感谢，“无论是船队交接、器材维护还是停靠站接待，组委会都提供了大力支持，保障比赛的顺利进行。”

一场帆船盛会，串联起山东半岛的7颗明珠。在全国及各地媒体的持续关注下，赛事的成功举办极大地提升了帆船等时尚体育运动在全省的影响力，进一步促进山东港口城市在帆船普及推广、品牌赛事打造、多元产业融合等方面的合作。而各站丰富多彩的赛事也给所有人留下了深刻的印象。虽然赛事已经告一段落，但是对于山东半岛各港口城市、港口来说，则是团结协作、融合发展的新开始。

long-distance sail race and the track race on May Fourth Square, they went to the first stop, Weifang Port, starting the 19-day long-distance sail race. The event covered 840 nautical miles including the Rally around the Shandong Peninsula, track race and race-in-race. There are diversified types of events with the combination of long-distance sailing race and track race, showing the competition and charm of sailing events from multiple dimensions.



纪实类金奖 任锡海《来自党中央的声音——聆听传达党的十一届三中全会精神》



纪实类铜奖 张岩《1985年，青岛第一百货商店电器柜台》



纪实类铜奖 郑建华《华罗庚推广优选法》

The Results of "May Wind" 2021 Qingdao Photography Competition - Celebrating the 100th Anniversary of the Founding of the Communist Party of China Were Announced

“五月的风” 2021 年青岛摄影大赛 庆祝中国共产党成立 100 周年主题赛 评选结果揭晓

日前，由中共青岛市委宣传部、青岛市文联、青岛市人民政府新闻办公室主办，青岛国际新闻中心、青岛市新媒体协会、青岛市摄影家协会、《走向世界 帆船之都》杂志、青岛图片库承办，青岛市新媒体协会所属城市传媒、青岛新闻网、爱青岛、观海新闻、青报网、掌上青岛、视觉志、古麦嘉禾、二更青岛、青岛财经网、网易青岛、大众青岛、今日头条青岛、凤凰青岛、

鲁网、半岛网、青岛摄影网协办的“‘五月的风’ 2021 年青岛摄影大赛——庆祝中国共产党成立 100 周年”主题赛评选活动圆满结束。此次大赛共收到 320 余位参赛作者的 3300 余幅作品。内容涵盖人文类、纪实类、风光类摄影图片，均反映了青岛这座光荣的城市在中国革命和社会主义建设伟大事业中走过的辉煌历程和取得的辉煌成就以及精彩瞬间。



纪实类银奖 魏善章 《1994年7月至25日，青岛市委机关开始搬迁》



纪实类银奖 赵国富 《老照片新变化》



纪实类银奖 赵国富 《老照片新变化》



纪实类优秀奖 陈昌礼 《40年看公交》



纪实类优秀奖 陈昌礼 《40年看公交》



纪实类优秀奖 管风刚 《小鲍岛老旧房屋拆迁改造》



纪实类优秀奖 管风刚 《小鲍岛老旧房屋拆迁改造》



纪实类优秀奖 陈昌礼 《40年看公交》



纪实类优秀奖 陈昌礼 《40年看公交》



纪实类优秀奖 管风刚 《小鲍岛老旧房屋拆迁改造》



纪实类优秀奖 陈昌礼 《40年看公交》



纪实类优秀奖 陈昌礼 《40年看公交》



人文类金奖 宋建青《雨中》



人文类银奖 张有平《夏夜球场》



人文类银奖 王德荣《和谐家园》



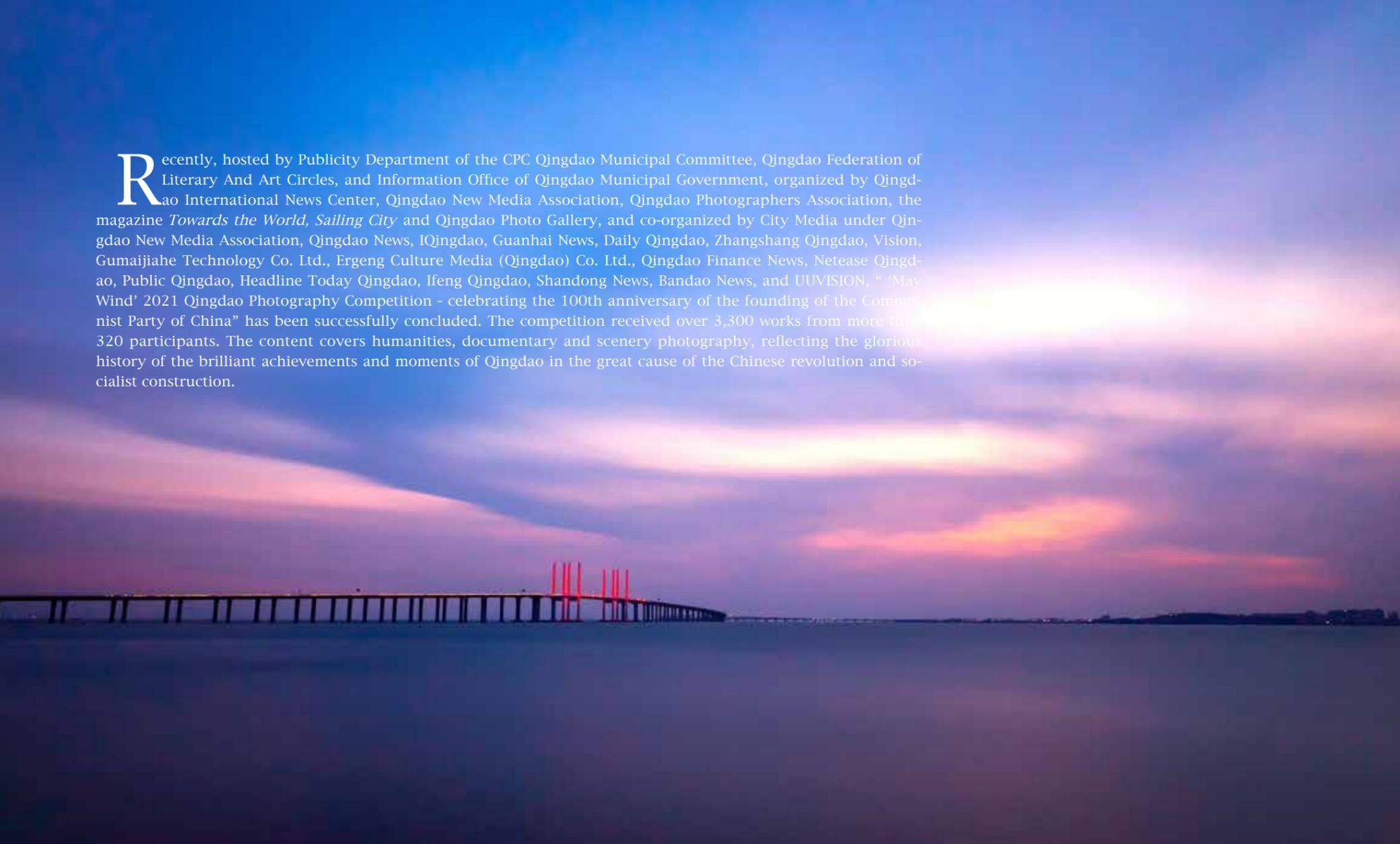
人文类铜奖 陶海峰《老邻居》

人文类铜奖 徐云庆《羽动青岛·冠军梦》



人文类铜奖 李其德《古法捞盐》

Recently, hosted by Publicity Department of the CPC Qingdao Municipal Committee, Qingdao Federation of Literary And Art Circles, and Information Office of Qingdao Municipal Government, organized by Qingdao International News Center, Qingdao New Media Association, Qingdao Photographers Association, the magazine *Towards the World*, *Sailing City* and Qingdao Photo Gallery, and co-organized by City Media under Qingdao New Media Association, Qingdao News, IQingdao, Guanhai News, Daily Qingdao, Zhangshang Qingdao, Vision, Gumaijiahe Technology Co. Ltd., Ergeng Culture Media (Qingdao) Co. Ltd., Qingdao Finance News, Netease Qingdao, Public Qingdao, Headline Today Qingdao, Ifeng Qingdao, Shandong News, Bandao News, and UUVISION, “‘May Wind’ 2021 Qingdao Photography Competition - celebrating the 100th anniversary of the founding of the Communist Party of China” has been successfully concluded. The competition received over 3,300 works from more than 320 participants. The content covers humanities, documentary and scenery photography, reflecting the glorious history of the brilliant achievements and moments of Qingdao in the great cause of the Chinese revolution and socialist construction.



风光类金奖 高炬《大桥夕照》



风光类铜奖 郑良国《革命老区杨家山里好风光》



风光类银奖 吕建军《璀璨之星——山东新地标》



风光类银奖 戴东风《花前月下》



风光类铜奖 张兴忠 《蛟龙摆尾地铁线》



风光类铜奖 张有平 《直冲云霄》



人文类优秀奖 姜虹 《雨后清洁》



人文类优秀奖 宋旭光 《飞扬》



人文类优秀奖 刘维青 《快乐的建设者》



人文类优秀奖 李玉兰 《绝活》



人文类优秀奖 任炳和 《美的旋律》



人文类优秀奖 焦傲 《拐角风景》



人文类优秀奖 孟宪朋 《雪中执勤》



人文类优秀奖 宋建青《美容》



人文类优秀奖 丁冉《留影》



人文类优秀奖 宋旭光《时尚运动》



人文类优秀奖 秦玉利《呼唤》



风光类优秀奖 董志刚《中山路走到崂山——石老人海水浴场》



人文类优秀奖 于淼《拼搏》



风光类优秀奖 阎胜奎《牵挽》



风光类优秀奖 董天顺《百年青岛》



风光类优秀奖 高瑞杰《“中国结”》



人文类优秀奖 孙守利《梦闻书香》



人文类优秀奖 李其德《盐工汉子》



人文类优秀奖 徐艳春《快乐相处》



人文类优秀奖 李忠家《晨练》



人文类优秀奖 刘维青《文明服务新风赞》



人文类优秀奖 李忠家《收获喜悦》



人文类优秀奖 隋育红《我也献份爱》



人文类优秀奖 孟宪朋《赏樱一家人》



人文类优秀奖 董志刚《幸福时尚彩虹桥》



人文类优秀奖 管风刚《自强不息》



人文类优秀奖 董庚兴《盛况空前》



人文类优秀奖 丁冉《友谊之手》



人文类优秀奖 戴东风《马拉松上的小选手》



风光类优秀奖 王刚《云上不夜城》



风光类优秀奖 秦玉利《云覆青岛》



风光类优秀奖 杨雪梅《夜色长虹》



风光类优秀奖 张楠 《青岛苏醒》



风光类优秀奖 曹永华 《日照浮山》



风光类优秀奖 张文博 《海之心》



风光类优秀奖 苗红田 《胶州湾跨海大桥》



风光类优秀奖 潘河 《老人喜观日环食》



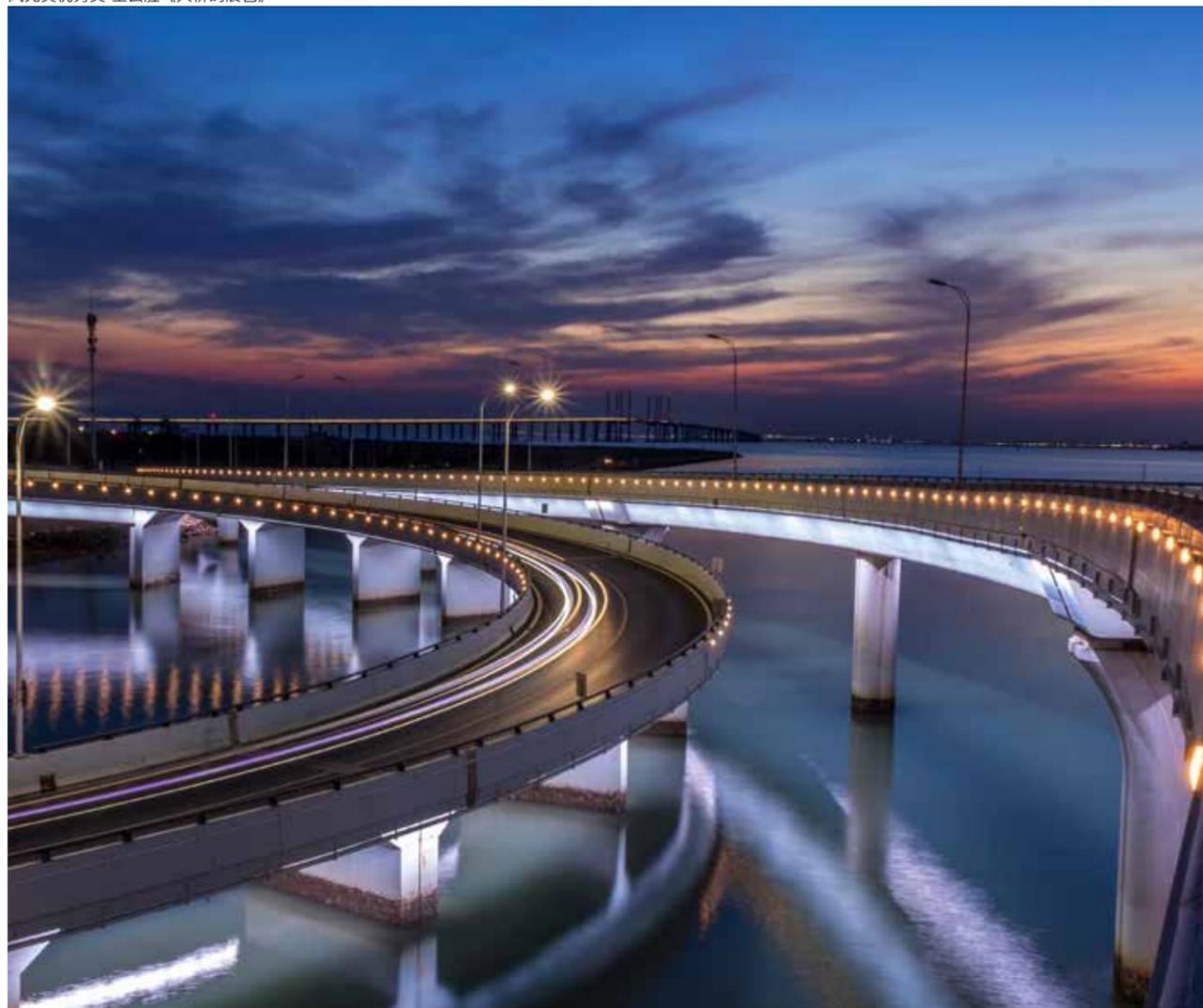
风光类优秀奖 孙筱玲 《心之光》



风光类优秀奖 王德荣 《别有洞天》



风光类优秀奖 王云胜《大桥的晨色》



风光类优秀奖 逢少将《流光溢彩》



风光类优秀奖 孔繁德《“花开夜空”》



风光类优秀奖 王云胜《升国旗》



风光类优秀奖 王云胜《巨龙穿山》



风光类优秀奖 任炳和《漂浮的养殖》



风光类优秀奖 曹青华《鸟浪》



风光类优秀奖 张兴忠《双球合一》



风光类优秀奖 李琦《焰舞尚合》



风光类优秀奖 袁福夏《云卷云舒任飘荡》



风光类优秀奖 李玉龙《青岛西站交通枢纽》



风光类优秀奖 孙宝金《中国红》



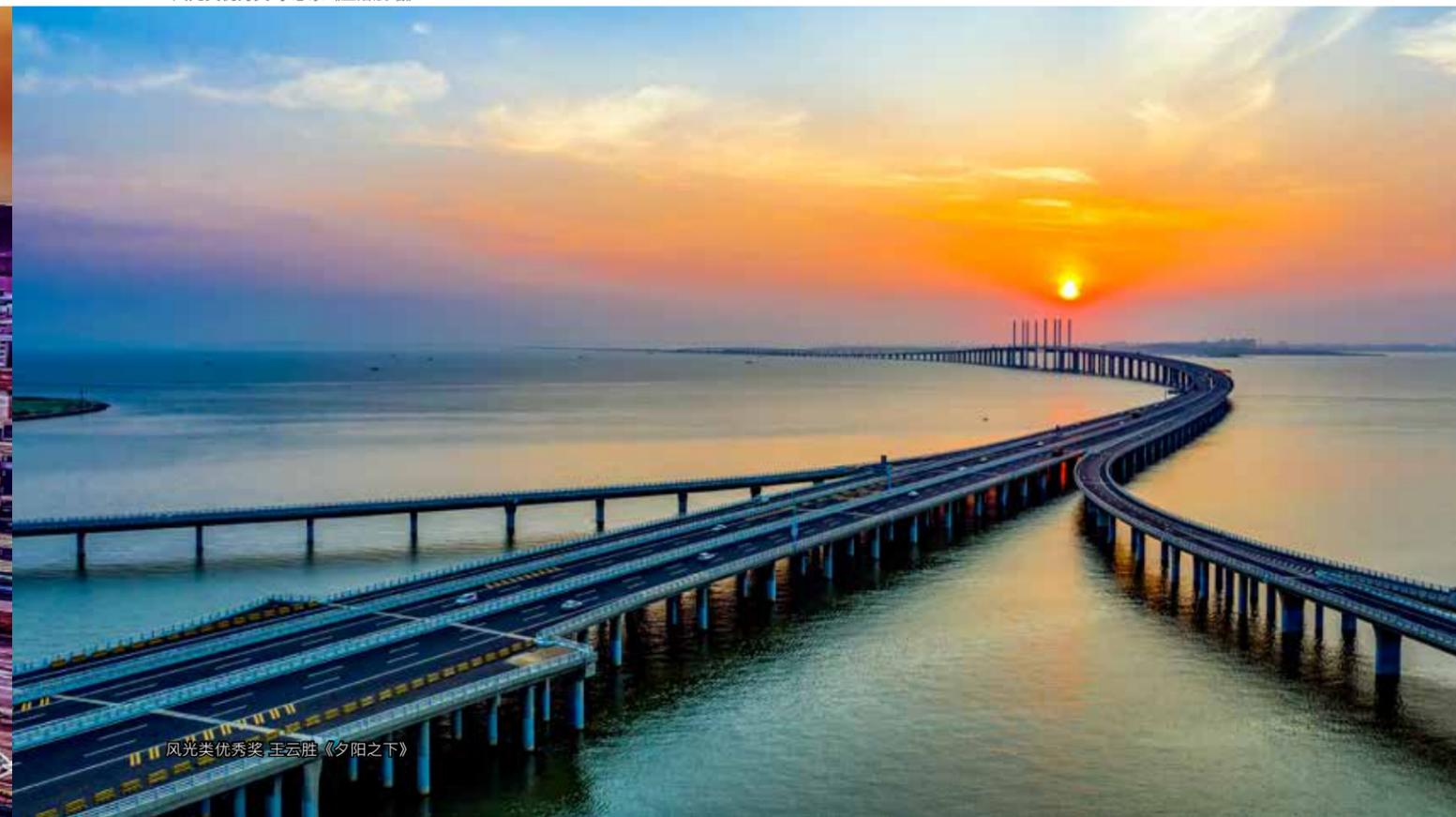
风光类优秀奖 王顺成《新年的即墨古城》



风光类优秀奖 李忠家《三浴晨曦》



风光类优秀奖 阎胜奎《如日方升》



风光类优秀奖 王云胜《夕阳之下》

Second Belt and Road Energy Ministerial Conference Held in Qingdao 第二届“一带一路”能源部长会议在青岛举行 文/张文萱

10月18日至19日，第二届“一带一路”能源部长会议在青岛成功举办。国务院副总理韩正以视频形式出席开幕式并致辞。国家能源局局长章建华和山东省政府代理省长周乃翔在开幕式致辞。来自28个国家的能源部长和高级别代表、18个国家的驻华使节、9个国际组织负责人线上或线下出席会议。与会各方围绕“一带一路”绿色能源合作开展深入交流，达成广泛共识，取得丰硕成果。

章建华表示，韩正副总理出席开幕式并致辞，充分体现了党中央、国务院对“一带一路”能源合作的高度重视，必将为我们携手迈向更加绿色、包容的能源未来发挥重要作用。8年来，在高质量共建“一带一路”的指引下，中国积极构建能源伙伴关系，推动能源绿色低碳合作，持续造福共建“一带一路”国家经济社会发展，“一带一路”能源合作取得了积极成效。中国愿与各方一道，继续深化政策沟通协调，务实推动绿色能源实现更大规模发展，积极开展能源技术创新合作，加强绿色能源领域能力建设与技术援

助，共同推动“一带一路”绿色能源合作向更高质量发展，为世界经济包容性复苏贡献更多力量。

周乃翔表示，“一带一路”建设，是习近平主席统筹国内国际两个大局，立足当前、着眼长远提出的重大倡议。能源是人类文明进步的基础和动力，是经济社会发展的重要物质基础。面向未来，山东将深入落实“碳达峰碳中和”战略，加强能源消费总量和强度双控，大力发展海上风电、氢能等清洁能源，深化电力、油气市场化改革，加快构建清洁低碳、安全高效的现代能源体系，促进经济社会发展全面绿色转型。进一步扩大与“一带一路”沿线国家在经贸、科技、文化、教育等领域交流合作，共同推进传统能源绿色开发和新能源规模化发展，推动各领域合作走深走实。

第二届“一带一路”能源部长会议主题为“携手迈向更加绿色、包容的能源未来”。参会各国能源部长、驻华使节和国际组织的高级官员、国内主要能源企业和有关金融机构负责人、部分国际知名能源企业负责人齐

聚一堂，就“一带一路”高质量合作助力能源绿色低碳发展、技术创新合作加速能源低碳转型发展、高质量互联互通助力能源贸易投资、发展绿色能源促进人与自然和谐共生等重要议题进行充分交流。与会代表普遍认为，“一带一路”能源合作伙伴关系已经逐渐成长为共建“一带一路”框架下能源领域高质量合作的新平台，正在为各国能源的清洁低碳发展不断注入活力，为各国开展更多样、更灵活的绿色能源合作持续创造机遇。各国应进一步增进了解，凝聚共识，推动更多能源务实合作，携手应对气候危机，共同实现可持续发展。

会议期间，“一带一路”能源合作伙伴关系成员国共同举行了扩员仪式和合作网络成立仪式、通过了《“一带一路”能源合作伙伴关系章程》、发布了《“一带一路”绿色能源合作青岛倡议》和能源国际合作最佳实践。通过一系列会议成果，集中展示了绿色能源国际合作取得的重大成就，切实增强了一带一路绿色能源合作的吸引力、影响力、感召力。

On October 18 and 19, the Second Belt and Road Energy Ministerial Conference with the theme “Towards a Greener and More Inclusive Energy Future” was held in Qingdao. Energy ministers of participating countries, envoys and senior officials of international organizations, heads of major domestic energy enterprises and relevant financial institutions, and leaders of some internationally renowned energy enterprises gathered together here. They had adequate exchanges on

such important topics as “High-quality Cooperation Boosting Green and Low-carbon Energy Development under the Belt and Road Initiative”, “Speeding up Energy Transition with Cooperation in Technology and Innovation”, “High-quality Connectivity Boosting Energy Trade and Investment”, and “Developing Green Energy and Promoting Harmonious Co-existence between Mankind and Nature”. Delegates have generally agreed that the “Belt and Road Energy Partnership” has gradually grown into a new

platform of high-quality cooperation in the energy sector under the framework of the “Belt and Road Initiative”, injecting vitality to the clean and low-carbon energy development of all countries and creating cooperation opportunities for countries to make more diversified and flexible green energy cooperation. Countries should enhance mutual understanding, build consensus, promote more practical cooperation on energy, jointly tackle the climate crisis and achieve sustainable development.



发挥优势，稳中求进保产量；
居安思危，全力以赴拓市场；
创新管理，高效提升协同力；
围绕目标，铆足干劲、抢抓机遇，
开拓发展新局面。

顺势而为
乘势而上



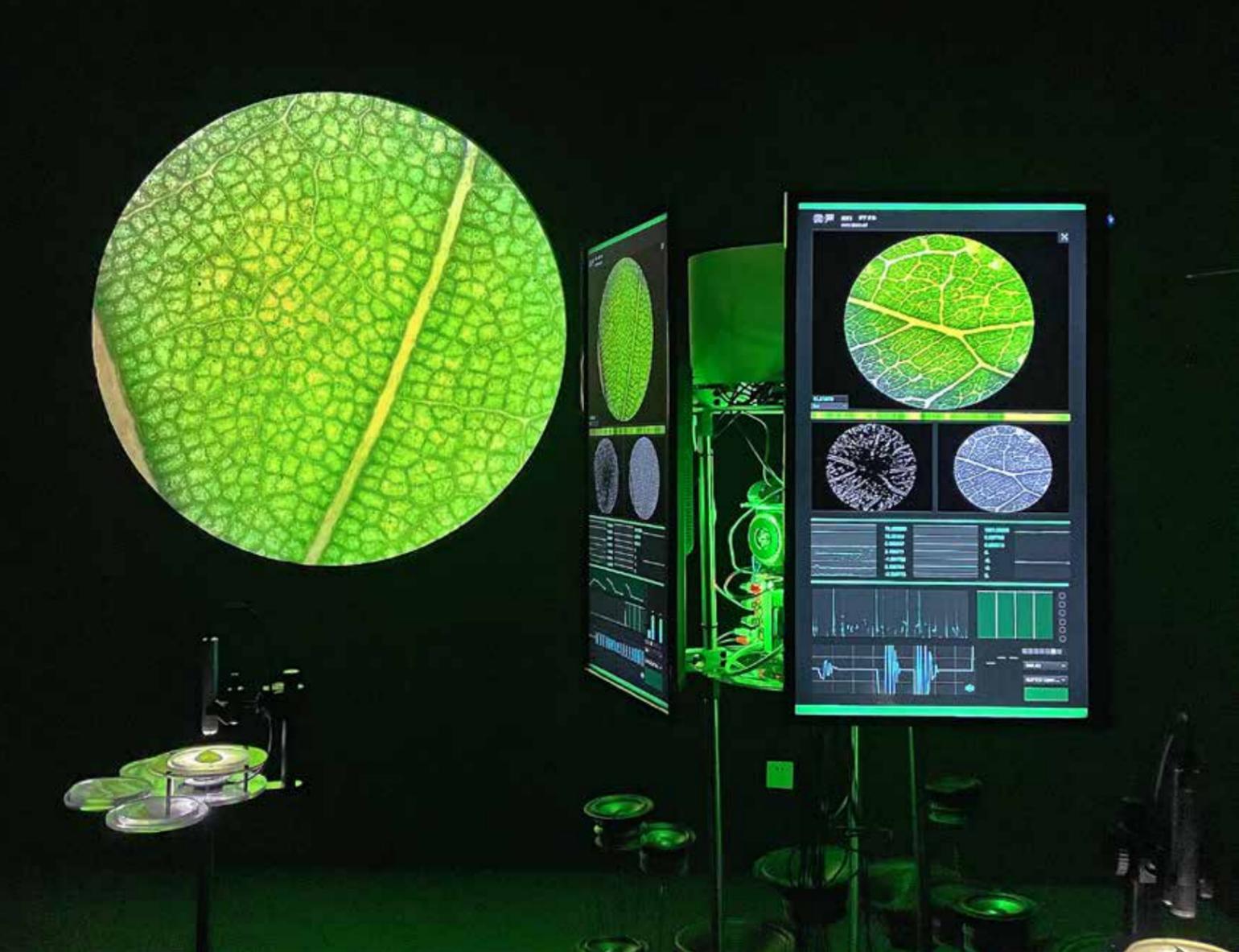
Haiwan 青岛海湾化学有限公司
QINGDAO HAIWAN CHEMICAL CO.,LTD

地址：青岛西海岸新区董家口经济区港丰路66号

邮箱：hjhgzhb@haijing.com

网址：www.haijing.com

电话：0532-84851575



在“超视角：科技+艺术展”中，以“微·声”为主题的展览项目是通过显微镜实时采集植物中的信息，将其转化为不断变化的电子信号，通过特殊算法使其合成为不同的频率和音色的声音，组成由植物显微镜所谱写的“交响乐”。（图/白小白）

In the "Hyper Perspective: Technology + Art Exhibition", the exhibition project with the theme of "Micro-Sound" transforms the information collecting from the plant in real-time into constantly changing electrical signals through a microscope, and synthesizes them into sounds of different frequencies and tones through special algorithm, thus forming a "symphony" composed by the plant microscope.

“See the World” in Qingdao 我在青岛“看世界”

文/米白

你是否想过，你与世界的连接方式是怎样的？或是读一本书，或是一次聚会，亦或是一次旅行。那么，当你暂时无法进行一次远行，你是否还能依靠一份热爱、一种追求，坚持“看世界”，要知道拥有发现美的眼睛是种幸福，而拥有着某一项热爱更是拥有了获取快乐的源泉。而今，我在青岛“看世界”，通过一次展览、通过一场主题市集，仿佛收获了来自全世界的幸福。

有时候不得不感慨：在青岛的发现美、寻找美、探究美、获得美的日子是难能可贵的快乐。

悄然间与咖啡撞个满怀

谁能抵御咖啡香，特别是在有着些许凉爽的秋日里。2021海东东青岛咖啡节就像是这几天突如其来的降温，青岛的秋天总是能带给人意外的“惊喜”，不同于往常的岁月静好。这一次，人们在青岛可以考虑霸气地“喝”掉一整个秋天，并且每一口都会带给你足够多的惊喜回味。8000平方米的海边绿地，拍照、打卡、吹海风，感受青岛最独特的氛围感，一站式打卡全国80+名店。在这里咖啡就是最“醇正”的快乐。

前段时间举行的海东东青岛咖啡节几天内刷屏朋友圈。大海、咖啡、美酒、音乐……这场海边派对吸引了众多咖啡爱好者前来体验打卡。据了解，海东东青岛咖啡节汇聚了全国80多家精品咖啡商家，也因此被称为是商家规模最多的一届青岛咖啡节。在为期4天的派对中，除了能享受到美味的精品咖啡外，主办方还举行了“冠军冲煮秀”及“冠军拉花秀”等技能点满分的现场表演。

“咖啡不仅是一种商品，也是一种生活态度。青岛的咖啡氛围逐渐浓厚，大家对咖啡的了解度和喜爱度也正在不断提升。”据主办方工作人员左晓晓介绍，海东东青岛咖啡节希望通过这场海边派对帮助大家了解精品咖啡文化，与志同道合的朋友一起享受咖啡背后的生活方式。

在咖啡节期间，大师带队制作的美式、拿铁、手冲……喝咖啡就是要敞开来喝。不仅如此，还可以与咖啡师现场交流咖啡心得，这里不仅是味道的体验，更是灵感的碰撞。这里不仅好喝，还很好玩。在海东东咖啡节现场，除了好喝的咖啡以外，还有很多值得我们“打卡”的地方。

8000平方米的房车营地，经过精心装扮，随手一拍，便可成就氛围感



名为《心率》的展览作品是可由单人参与并完成感受的互动作品。当人们站立于平台上，双手接触心率传感器时，变化的心率会经过运算形成与其状态相对应的涟漪，十分奇妙。（图/白小白）

The exhibition work named "Heart Rate" is an interactive work that can be participated and felt by a single person. When people stand on the platform and touch the heart rate sensor with their hands, the changing heart rate will be calculated to form ripples corresponding to its state, which is very wonderful.

美照。GCEF咖啡精英论坛，冠军大咖来做客，给大家奉献超级精彩的主题演讲、话题对谈、冲煮拉花秀，更有云南庄园主邀你参与咖啡中国味儿品鉴。还有音乐相伴，现场嗨翻天，一场治愈系的咖啡旅程，让你这个秋天不再沉寂！

治愈系色彩让你做个大孩子

“Hi，你是不是挺忙的，有点焦虑吧，能一口气数出10件让你开心的

事么？”秋末，太平角18号艺术中心里，一场充满童趣的、元气满满的艺术展在这里举行。

可爱的形象、温和的色彩、暖心的故事……展览中一幅幅插画让前来欣赏的人们找到了久违的那份童真与安慰。据悉，本次展出的作品是由青年插画艺术家DAWAN创作的，这些作品在社交媒体上深受年轻人的欢迎。在这些插画中，往往是通过几个简单的卡通形象之间的互动，表达出对这



在初秋的10月，海天城市观光厅推出“青岛海岸线——从栈桥到海天中心”大型视觉文献展。（图/白小白）
In October of early autumn, Haitian City Observation launched a large-scale visual literature exhibition entitled "Qingdao Coastline --- From Zhanqiao to Haitian Center".

个现实世界的一些思考，以简约而温暖的形式打动着人们的内心。“因为是孩子，所以没关系，做个大孩子吧。”一句话疏解了好多看展人内心的负面情绪，过程太治愈了。

在展出不同内容的插画作品的同时，展览也利用场地空间，搭建了一些相关主题景观，为前来欣赏的年轻人，营造出拍照打卡的情境与氛围。丰富的色彩和治愈系的空间，让来到这里的人们彻底做一次“大孩子”，每句话、每幅作品都仿佛是一剂治愈的良药，让人在看展中不知不觉得到满足和温暖。

与绘画大师的一次“会面”

你是否崇尚艺术；你是否珍爱画作；你是成为色彩欢呼……如果这些你都有，那你一定爱梵高。近期，数



插画艺术家 DAWAN 的个展可爱十足，深受年轻人的追捧，同样也十分治愈。（图/白小白）
Illustration artist DAWAN's solo exhibition is cute and popular among young people, as well as healing.

字沉浸式光影展《muse》“你，我的缪斯”沉浸式艺术展在市南区太平路33号北服青岛时尚产业园举办，展览通过“沉浸式”的观看体验、全新的影像媒体技术，塑造全新的视角，邀请大众参与进来，将艺术的形式力量进一步渗入观众的生活中，感受大师作品触手可及的美妙，体验中西方文化碰撞，推动青岛成为创新思想策源地和多元文化集聚地。此外，此次展览还以守正创新、时尚体验、美育教育为宗旨，以老城区建筑为载体，通过时尚艺术教育与传统文化体验深度融合，挖掘城市时尚基因，激发城区文化动能，协力打造时尚美育聚集地。

展览将静态的画作以动态的3D技术展现出来，让人们仿佛置身画中，梵高笔下的画都生动起来，人们不知不觉间置身于《麦田》《星夜》《向

日葵》等作品之中，真的是一场绝美的艺术体验。《麦田》的场景中，现场设置了一片真的麦田，一进门就能闻到大麦的香气，让人倍感舒心。

在1楼参观完展览还可以去4楼的安澜社喝杯下午茶，在这里能直眺栈桥的全貌、一线海景的碧海连天。充满艺术感的一整扇拱形大窗为沉浸在艺术里的一天画上完美的句号。

崛起之“城” 这里是青岛

2021年时逢青岛建置130周年，在初秋的10月，海天城市观光厅推出“青岛海岸线——从栈桥到海天中心”大型视觉文献展。此次展览以青岛海岸线为叙事主线，通过《崛起之城（上）》《崛起之城（下）》两个时间序列，全面回顾青岛130年波澜壮阔的城市发展历程。使观众在城市观光厅俯瞰城市

风景的同时，能够在厅内的展墙上逐一比对青岛百年城市化的历史变迁。

海天是青岛的海天、市民的海天，也是城市进步的标志，新文明的传播者。青岛文史专家李明称赞道：“这是罕见青岛早期摄影首次呈现，将青岛前世今生的娓娓道来。窗外瞰青岛美景，窗内读青岛人文。”希望通过此次展览唤起老市民对老青岛、老海天的记忆与温情，同时增进新市民、游客对青岛城市发展的了解与认知。

展览中我们看到诸多有着历史记忆的老照片，比如100多年前的基督教堂、栈桥、海水浴场等等，还可以看到青岛百年的历史老建筑，而透过观光厅的落地窗望出去，又可以俯瞰青岛的新面貌，不禁让人感慨历史的变迁，和时代的发展，越发有意义。

为你打开“超视角”

科技发展所带来的崭新的人类经验和人类问题，以及对于未来生活的不确定性和动态结构，成为我们面向未来的重要议题，今天，我们比任何时代都深刻感受到了科学艺术对人类产生的巨大影响。因而，在青岛的海天云上艺术中心，发起“超视角：科技+艺术展”，是具有双重意义的，369米的超高视角，不仅可以俯瞰青岛这座文化名城，更提出了更多新维度的多元探讨。从宏观视角到微观视角，从垂直视角到多维视角，这些“超视角”，为我们打破惯常经验和认知带来新的可能，也为想象和塑造未来提供了有效的路径。

“超视角：科技+艺术展”由“生态未来”“文化未来”“城市未来”3个单元组成，分别提出了“从万物互联视角看生态未来”“从数字科技视角看文化未来”“从混合现实视角看城市未来”3种看待未来的“超视角”。“生态未来”单元在“人类世”



2021海东青岛咖啡节是咖啡爱好者的天堂，也带给人很多意外的“惊喜”。（图/大花）
The 2021 Haidongdong Coffee Festival is a paradise for coffee lovers and also brings many unexpected "surprises".

的语境下，试图从不同尺度的视角来重新审视人与环境以及其他物种之间的共生关系，并希望以生态系统的角度来探索应对环境污染、生态危机的系统化解决之道；“文化未来”单元着力呈现运用数字媒介对文化遗产进行转译的作品，通过对传统文化中蕴含的美学与情境的数字化演绎，在体验中建立当代人与传统文化的链接；“城市未来”单元强调从混合现实的视角来重新畅想城市的未来发展，当由数字技术建构的虚拟城邦和由建筑材料建造的物理城市混合在一起，城市的边界、尺度、区域等物理概念将被无限模糊，一种虚实共生的未来城市将深刻的改变城市景观、城市生活和城市治理。

Have you ever wondered how you connect with the world? By reading a book, or a party, or a trip? However, if you have no condition for a long journey, can you still rely on your passion and pursuit to insist on “seeing the world”? You know that having the eyes to find beauty is a kind of happiness, and having a passion is a source

此次展览展出作品类型包含但不局限于动态影像、互动艺术、沉浸式艺术、生物艺术、机械装置和混合媒介等艺术形式，展览通过多感官、参与型、沉浸式的“科技+艺术”体验方式，打破传统展览与观众之间的二元对立关系，让人们成为展览的深度参与者，透过“超视角”的观看与体验，以及虚拟空间和物理空间的相互交融，构建起感知未来、体验未来和洞见未来的混合场域。

没有走出青岛，却仿佛看见了“全世界”，这便是看展带来的愉悦，而这份收获是城市给予人们的，也同样是时尚、创新、卓越、发展的城市气质所驱动的。我在青岛“看世界”，收获一份动容，也收获一份快乐。

of happiness. Now, the light show, "See the World" in Qingdao, seems to harvest happiness from all over the world through an exhibition and a theme market.

Sometimes you have to admit that the days of finding beauty, seeking beauty, exploring beauty and obtaining beauty in Qingdao are precious pleasures.

A New Way of Social Entertainment--Let's Go for Tea 社交娱乐新方式，咱们饮茶去

文/官瑾

一杯茶、一张报，可能你会认为这是老年人惬意的晚年生活。因为在以前，人们觉得茶很“老气”——茶叶店从装修到布置，天生带着岁月感；茶叶的外包装从材质到选色，都显得很厚重；而茶的色泽、口感很“老龄化”，清茶如水或苦涩交加；甚至连张口闭口谈喝茶的人，都仿佛自带一种老气横秋的成熟感。

但现在，各种风格的茶空间层出不穷，或简朴随意，或雅致清幽，或茶食住合为一体，更显年轻活泼。还有直接将茶馆搬进大型购物商场，享受喝茶看书、购物娱乐的一站式服务，茶俨然已经融进了日常消费活动中，变得更加年轻化。

光影与静谧

INJITEA·印继茶铺是青岛首家新概念茶铺，走进店里颇有一种曲径通幽处的味道，店内整体环境较暗，风格极简，形态各异的灯具尽职尽责地照亮灯下一隅。走到卡座前，眼前豁然开朗了起来，一整面的落地窗像巨大的相框，将窗外的绿海最大程度包容进来。坐在榻榻米质地的座位上，将视线延伸，让人恍然置身静谧的密林之中，莫名生出几分安宁和几分惬意。

店里最讲究的就是“煮茶”，一进店内就能看到两排透明的玻璃茶壶，由店员严格控制茶叶的分量、水温和时间，不多时就能闻到茶香伴着滚水的蒸汽阵阵外涌。煮好的茶汤会盛入一个通体漆黑的大茶壶中，壶底还有

加热小炉，保持茶的温度。因为此时壶中只有已经煮好的茶汤没有茶叶，时间与温度的变化已经不会再影响这一泡茶的口感。在现煮茶中最受欢迎的种类当属“印继碎银子”，这是产自云南的普洱，精选古树头料，可以算是百里挑一的“茶化石”级别，经过煮制会散发浓浓的糯米香气，汤色浓厚透亮，口感顺滑绵柔。

店内卡座的私密性非常好，随意交谈都不会感到拘谨。灯光与落地窗阳光的光影交织，为INJITEA·印继茶铺带来一份静谧与庄重，明暗有韵，别有风味。对于已经习惯了有茶陪伴的人来说，自己喝茶，是享受清静；和朋友一起喝茶，是分享心情。INJITEA·印继茶铺为客人打造了一处与朋友相聚的好去处。

松花酿酒，春水煎茶

南枝小馆营造的“中国风”，从菜单就能初见端倪。不是非常细腻的生宣纸上还能看到植物的纤维，每种茶叶在这里都有“花名”：杭州龙井称为“陶然”，云南滇红则为“红裳”，还有“玉芙蓉”“鬓雪”“滴滴”……

喜茶之人怕是拿着这份菜单都能津津有味地研究一番。

这间位于宁阳路23号的茶馆并不好找，较为老旧小区甚至都没有地方停车，但是这并不阻碍食客们寻找这家店。推开竹制院门，白色碎石点缀的石板成为路引，院内是几个室外的箱式卡座，夏季脱鞋盘腿坐进去，拉下一旁的轻纱遮掩住身形，听蝉鸣人声遥遥传来，所谓大隐隐于市也不过如此。秋冬季节大部分人选择坐进室内，卷帘屏风将每个桌子隔开，互不干扰。南枝小馆将“中式”饮食文化贯彻到方方面面，点的每份茶都会送一小碟花生、梅子、山楂等茶点，还有枣泥糕、桂花饼、鸭尾酥、松仁奶皮酥等中式点心，甜咸皆有。

茶罢又温酒，南枝小馆还提供当季花果酿的酒，如果不知道选择哪一种酒，那就直接来一份“酒仙儿”，竹盘上放的是樱花、山楂、柚子、梨、百香果、茉莉、荔枝、青梅、蜜桃9种花果酒，但每种只是一口的量，8度左右，花香馥郁，果味清新，与朋友相聚时来上这么一份，推杯换盏间，可谓是“快活似神仙”。



如今，各种风格的茶空间层出不穷。（图 / 宫瑾）
Nowadays, tea spaces of various styles emerge one and another.



饮茶时光，简单而悠闲。（图片提供 / 南枝小馆）
Tea time is simple and leisurely.

“新制”崂山茶

大学路上的熹知·喝茶在2020年刚刚开始试营业。对于大学路这处“网红聚集地”，熹知·喝茶自有它站稳脚跟的实力。店面坐落在一条坡道上，纯白色的墙壁上点缀着半圆形的绛红

色雨棚，构成了浪漫的小资情调。熹知·喝茶给人的整体感觉与写给自己的介绍词如出一辙：“我们一直在寻找一种新的生活方式，寻回最初的宁静，让心灵回归。离尘不离城，静谧无尘，整个世界都是你的。”

熹知是从一家旅游民宿发展起来的，在城市旅游的基础上，他们想推广更多的青岛特色，如青岛的茶、青岛的酒，运营者嘉欣对熹知的评价是“不止如此”。熹知·喝茶也一直坚持着自己“想要开一家茶馆”的想法，从国外留学回来的嘉欣对青岛老城区有特殊的情感，推广最正宗的青岛文化成为她的初心。店内能看到各类小包装的茶叶，外观看来接近挂耳咖啡，内里却装着货真价实的崂山绿茶，包装上还在醒目的地方写着“2021春采，产地崂山”，摒弃老旧的包装，崂山茶也摇身一变，脱离了“中年人送礼”的范畴，受到了年轻人的追捧。

中国茶文化是一种非常悠久的历史，三言两语不能讲清楚其中的奥妙，熹知·喝茶从区分茶叶种类的方面破局，将各类茶种的特色化繁为简，找到具有代表性的种类：“我们想让更多的年轻人喜欢上喝茶，不再是碳酸饮料和奶茶，我们想用更贴合年轻人的方式，让大家喝健康的水。”熹知·喝茶在茶叶的选品上还在不断创新，现在正推广“百年老树”的系列，这个系列需要亲自到云南选找合适的茶叶品种，进展虽然缓慢，但是他们并不打算半途而废。

对嘉欣来说，“熹”是光明的意思。我们同样也期待着熹知·喝茶成为茶文化在青岛绽开的一点微光。

新潮的饮品，是年轻人群中绕不开的话题，大家似乎习惯于香精勾兑的各种网红饮料，当新奇的尽头过去，中国传统茶叶的地位逐渐开始上升，年轻人也想要开始回归自然，于是茶叶以社交工具的身份回归到主流视线中。

以80后、90后为主要群体的青年人，生活在一个节奏很快的社会形态中，压力之下，饮酒、熬夜、喝碳酸



新式茶空间承载了青年人对社交生活的一种积极的态度。（组图 / 宫瑾）
The tea space of new style carries a positive attitude of young people towards social life.



饮料等这些不健康的生活方式占据了生活的主导，而饮茶的这段简短时光，能够把人从这种状态中抽离出来。洗茶、泡茶、分茶……饮茶是一件很有仪式感的事，仪式感赋予某个时间或某个时刻以特殊意义，把一件单调普通的事变得与众不同，让平淡无奇的生活变得更值得纪念。这时，喝茶不仅承担了刺激味蕾的作用，更承载了青年人对社交生活的一种积极的态度。

You might think the comfortable life of the elderly should be to have a cup of tea or to read a piece of newspaper. In the past, many people thought that tea was “old-fashioned” -- from the decoration to the layout of the tea shop, everything about tea is born with a sense of time; tea packaging, from the material to the selection of color, looks very heavy; the color and taste of tea are also “aging”, bland as water or bitter

and astringent; and even those who always talk about tea seem to have a sense of maturity, lacking in youthful vigor.

But now, tea spaces of various styles emerge one and another, some simple and casual, some elegant and quiet, and some combining tea, food and housing into one, seeming to be more youthful and lively. Tea has been integrated into daily consumption, becoming more youthful.



Let's Have a Bowl of Hot Noodle Soup in a Cold Day

天冷了，来碗热汤面吧

文、图/吴彤

面食作为不少地区的主食，深受人们喜爱，尤其是北方人，爱吃面的就更多了。前几年，TVB电视剧经典台词“你饿不饿，我煮碗面给你吃啊”在网络上异常火爆，也证实了在所有的食物中，面条是最平易近人的一款。当你饥饿时、寒冷时、不知道该吃什么时，一碗热气腾腾的面条，一定会给你的肠胃最好的安慰。

春宵面馆，面馆版的深夜食堂。
Chunxiao Noodle Restaurant, the noodle version of Midnight Diner.



香椿面馆的特色面，让人意犹未尽。
The special noodles of Toona Sinensis Noodle Restaurant make people longing for more.

如今的面馆，不单单只是吃一碗面那么简单，它可能因为开了很多年变成了许多人的情怀，可能因为一个故事赋予它更多的味道，也可能“身兼数职”不走寻常路……

不止是面馆

如果没到过香椿面馆，你也许不曾想到，原来一家面馆也可以这样优雅。它是闹市中的一抹宁静，既是青岛老建筑又是青岛的新设计。

纵使天天从中山路经过的人，可能都不曾注意过香椿面馆这家小小的门头，它隐藏在农业银行24小时自助ATM机旁，即使是跟着导航都会一不小心错过，但推开门别有洞天，就像是《桃花源记》里描绘的那般，“初极狭、才通人，复行数十步，豁然开朗”。

从门口进入仿佛穿越到了另外一个国度，从来都不知道这样一个小小的门头后面隐藏着另一片天地。

香椿面馆不止是一家面馆，更像是一家隐藏在老城区的宝藏花园，不仅有面馆、创意菜，还有庭院咖啡、酒吧和室外的活动区域，多种风格与建筑相融合，复古中又透着时尚，氛围感十足，平时还能看到很多特意来打卡拍照的时尚达人。整体建筑融合了多国风格的元素，上下两层结构，一进门的沙发座椅是拍照打卡的绝佳位置，楼下便是咖啡馆酒吧和面馆的入口。

面馆装修偏复古风，一进门就能感觉到是一家有味道的小店，很符合中山路沿途建筑的风格，整个店面给人一种温暖老店的感觉，室内桌子不多，

但又安静又富有情调，很适合情侣来约会。

除了装修，菜品的味道也是让这家网红店能长久火下去的原因。香椿面馆最出名的就是他们家的面，既然在青岛就得尝一尝海鲜，鲍岛海鲜炒面几乎成为了每桌必点，很难相信一碗28元的面里能吃到鲍鱼、大虾、扇贝和蛤蜊，面也做得极入味，与海鲜搭配非常融洽；还有芝士焗牡蛎，这一道是把青岛特色海鲜和时下流行的芝士吃法混合在一起，芝士量大且浓郁，与肥美的牡蛎融合在一起，芝士味既不会盖住牡蛎的味道，又能很好品尝到芝士的香甜味。

若是午饭点前来，还可以在庭院里的Marrakech Cafe 马拉喀什庭院咖啡享用一杯英国皇室认证的正统英式下



香椿面馆给温暖的感觉。
Toona Sinensis Noodle Restaurant has a warm feeling.

午茶；若是晚饭后，则可以约几个朋友到隔壁的 Punch House 酒吧小酌一杯，听着让人沉醉的爵士乐，此时就是最放松、最享受的一刻。

面馆版的深夜食堂

夜已深，吃碗面再喝一杯酒，如果可以，再讲讲你的故事吧。

春宵面馆·面与酒，一家开在天主教堂下坡位置，一直营业到凌晨的面馆版深夜食堂，光听店名就感觉不一般，春宵一刻值千金，这是一家既可以在面馆里喝酒又可以在酒馆里吃面的店，面与酒都不能少，就是如此的与众不同。

门头装修非常简单老旧，门口的铁栅栏与周遭怀旧的建筑群相辅相成，店内装修成另一种复古风——裸砖的

吧台，没抹匀的腻子墙，墙两边各摆了4层空酒瓶，店内座位不多，桌子仅有两张，还有深夜食堂里经常出现的吧台，墙上用毛笔字写就的诗词“春宵一刻值千金，花有清香月有阴，歌管楼台声细细，秋千院落夜沉沉”，这大概就是春宵面馆名字的由来。

阳春面是春宵面馆必点的，越是平平无奇的食物，越能抚慰人心，看着很普通的一碗家常阳春面，口感劲道又清爽，汤底是用猪油调制而成，吃的就是这口原汁原味，它能勾起心底对儿时最怀念的回忆；微波烤肉和烤鸡翅是最佳搭档，大块肉经过腌制，烤得又嫩又入味；很多人因为好奇而点过店里的特色菜芥末鸟贝，虽说青岛是沿海城市，但鸟贝这种海鲜并不多见，“鸟贝”是“鸟蛤”的俗称，

是大型、深水埋栖的双壳贝类，足部肌肉发达，能时常用足从海底飞跃跳起运动，故名鸟蛤，店里的芥末鸟贝外皮Q弹内里滑嫩，嚼感十足，需要蘸着辣根和酱油食用；砂锅牛肚是深夜必点，锅里有50串牛肚，锅底鲜辣十足，空气中弥漫着热气，让整间屋子都变得又温暖又柔软。

晚上8点后，这里就变成了小酒馆，50多种果酒供你选择，啤酒火锅是老板的镇店之作，就算是女生也可以放心品尝，度数很低不会喝醉。比起略显吵闹的酒吧，在这家春宵面馆吃上一碗面、喝上一杯酒，独享静谧的时光，这样的生活，美哉。

极具情怀的主题面馆

中山路之于青岛，就像王府井之

于北京、南京路之于上海一样，是这座城市的“名片”和地标。每个来青岛旅游的人几乎都会来中山路逛一逛，同时它也是许多老青岛人儿时的回忆。中山路的劈柴院承载着青岛的历史和文化底蕴，能在这里吃一顿热气腾腾的饭菜是一件倍感幸福的事情。

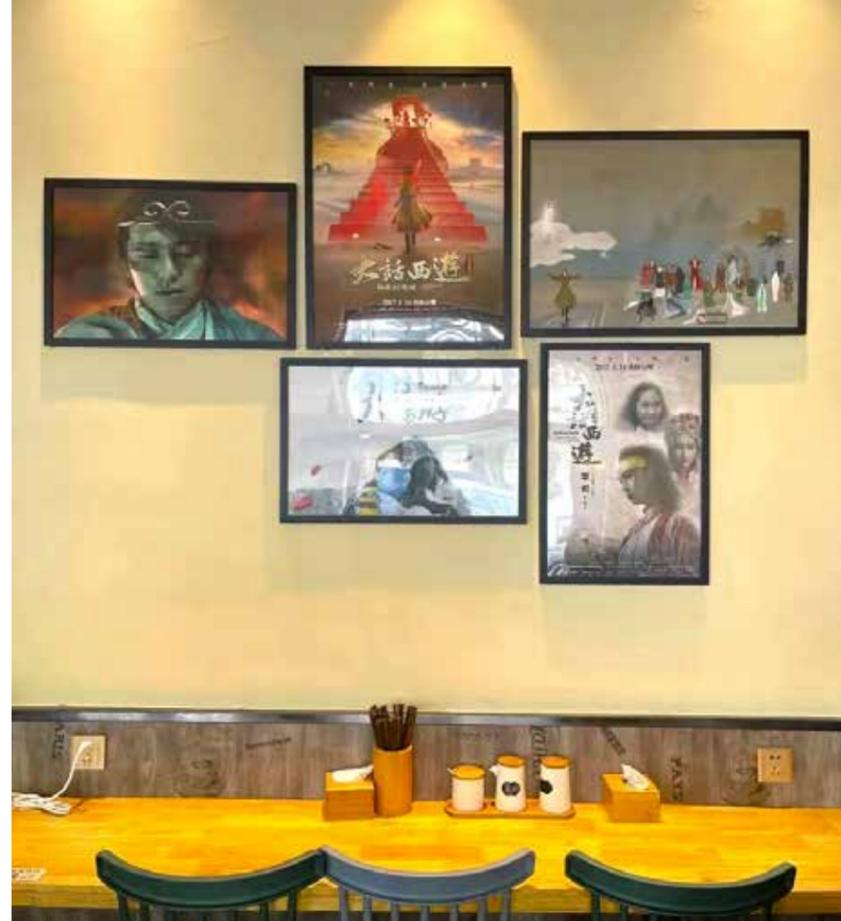
劈柴院旁有一家以电影《大话西游》为主题的面馆——八九不離食·海鲜面·骨汤面，开了许多年，许多在中山路附近生活和工作的人都在这里吃过。店内整体装修成日式拉面店的风格，开放式的后厨一目了然，干净卫生让人放心。店内墙上随处可见电影《大话西游》的海报，厨房门口挂着的菜单木牌上每一枚都刻着周星驰版的孙悟空，并配文“盖世英雄”，音响里播放着黄家驹、张国荣、李宗盛等歌手的老歌，文艺中又带着怀旧风。

店内主打的海鲜大虾面也可以理解为是“大侠面”，与电影《大话西游》的故事内容相契合，面里有几只大虾，还有蛤蜊等海鲜，蛤蜊处理得很干净，面的汤头很鲜美，将海鲜汤的鲜味发挥得淋漓尽致；骨汤叉烧面一端上来仿佛穿越进了日式漫画里，面上覆着一整块大叉烧，旁边还窝着半颗溏心蛋，面吃起来非常筋道，骨汤的汤底浓郁十足。

做面的小哥话不多，通常只是低头默默煮面，此时面馆里只有音乐声在流淌，让人感觉所有的山珍海味都不如眼前的这一碗热汤面，那是与人间烟火气距离最近的时刻，是饥肠辘辘时最好的抚慰。

简简单单吃一碗面

朴素、闲适、平淡、细腻，大概是顾客们对小咸汤面的集体评价，小咸汤面开在市南区江西路上一个不起眼的居民楼院里，门口是川流不息的车水马龙，门内是曲径通幽的安静小



“八九不離食”是一家以电影《大话西游》为主题的面馆。
“Eight or nine do not leave food” is a noodle restaurant themed on the movie “A Chinese Odyssey”.

店，闹中取静、安逸自在。

自2007年开业至今，小咸汤面已经火了整整14年，是很多青岛人童年记忆里的面馆，面馆陪着他们一起长大：恋爱时带着另一半来品尝甜蜜，工作后与同事来共享喜悦，结婚生子后再带着孩子一起来回忆过去……店面几经更迭，变得更大、更宽敞，装修也变得更好，但不变的是大家记忆最深处的味道。

随着天气一天一天冷下来，吃一碗热汤面是再适合不过的了。小咸汤面没有花哨的菜品，只有几款面和几碟“下面菜”。店里的牛腩面在青岛牛肉面菜品排行榜里都位列前茅，牛腩切成

小方块形状，炖得极为酥烂入味，汤头经过长时间的熬制非常鲜美，面是细面，上面还窝着半颗溏心蛋，牛腩面分为大中小碗，如果是女生来吃小碗或中碗就能吃得饱了；招牌酸辣面极有特点，偏泰式风格，面里加了酸笋和柠檬，喝上一口温热的汤汁，酸酸辣辣很是开胃，身上的寒气顿时就烟消云散了；还有老板自己腌制的酸豆角，是再好不过的下饭菜，温热的豆干用最简单的葱花和味极鲜拌匀，入口便是豆干经过熏制后的特殊味道。

生活再忙碌，也要好好地吃一顿饭。在这个寒冷的季节，吃上一碗最简单的热汤面也许就是最幸福的事情。

As the staple food in many regions, noodles are deeply loved by the general public, especially by those in north China. When you are hungry, when you feel cold, or when you do not know what to eat, a bowl of steaming noodle soup will surely give you the best comfort.

However, today's noodle restaurant is more than a place to eat noodles. It may become the sentiment for many people because of business operation for many years, give more flavor to noodles due to a story, or even make a new way through offering many other services...



“生活林”用老手艺、老味道牢牢抓住人们的心。（图 / 宫瑾）
“Shenghuolin” grasps people’s hearts with its old craftsmanship and traditional taste.

Find the Taste Memory of the City, the Old Bakery Fermenting Sweetness
寻找城市味觉记忆，发酵甜蜜的老式糕点坊

文 / 宫瑾

城市的味觉记忆，是所有老青岛人的共同记忆。铺着“波螺油子”的马路将大金鹿自行车颠簸着发出声响，车把上挂着用牛皮纸包的四四方方的点心，最上面附一张大红纸，骑回家时，香味飘了满路……在物质匮乏的年代，这份难得的美妙滋味，发酵着一代人的甜蜜记忆。

承载这些味觉记忆并将其延伸至今的，便是老城旧巷里那一间间其貌不扬的老式糕点坊。

“红宝石”的栗子蛋糕承载着几代青岛人的甜蜜回忆。（图 / 宫瑾）
The “Ruby” chestnut cake carries the sweet memories of generations of Qingdao people.

与青岛共沉浮的“生活林糕点”

“生活林糕点”始于1930年，由白俄罗斯人创办，是青岛最早的西式糕点店之一。1944年，张志敏集资将西点厂购买下来，并改名为“玛尔斯”糕点厂，这是民族资本在青岛办西式糕点厂的开端。

张志敏在收购“玛尔斯”糕点厂之前，一直以志清诊所的大夫身份作为掩护，开展革命工作，而购买这家西点厂也是为了掩护地下工作的需要。

在2002年编撰的《青岛市志·人物志》第四篇《青岛烈士名录》中也记载了张志敏烈士的名字。1952年“玛尔斯”糕点厂更名为“生活林”糕点厂，寓意社会主义新生活的到来，经过几代人的传承打造，“生活林糕点”在青岛乃至山东半岛都享有盛誉。然而几经沉浮后，生活林目前只有20多名职工在坚守着这块老牌子。除了在河北路8号的唯一直营门店外，他处再也寻不到生活林糕点的影子。

至今已有90多年历史的“生活林糕点”，在花样层出不穷的西点市场依旧坚定不移地坚持着传统工艺制作，一刻也未曾将老手艺忘却。酥皮豆沙月饼是每次来都要买的单品，在最辉煌的时期，生活林每天要生产4万斤月饼，层层酥皮薄如纸，轻轻一碰就酥掉渣。咬上一口，清甜浓香的豆沙包裹在绵密的酥皮里，嘴巴里全是满足；“小眼镜”“枇杷梗”色泽金黄，入口松脆；香油炒面浇入热水稍加搅



“宏发红”的炸面包一出锅，便让老街香气氤氲。（图 / 宫瑾）
Once the fried bread of “Hongfahong” is cooked, the old street will be full of its attracting smell.



“田园禾”的老式面包有着儿时的味道。（组图 / 张永）
The old-fashioned bread of “Tianyuanhe” has a taste of childhood.

拌，芝麻与香油炒制的面粉同时迸发出香气，微甜细腻的口感让人欲罢不能。为了一些老年顾客，生活林还推出了一系列无蔗糖的点心，让他们无忧地享受糕点带来的快乐。

现在来逛“生活林糕点”，经常能看到上了年纪的店员与老主顾们聊着家长里短，熟悉的香味和熟悉的人，

仿佛时间从未流逝过。这家青岛老字号包含着一份记忆和一份情怀，在交替更新的岁月当中愈发显得坚韧且让人心生眷恋。

“老食堂”口味

开在市南区新田路41号的田园禾食品坊，有着地地道道的“老食堂”味。

这家点心铺是由卷烟厂食堂退休员工开办的，质量上乘，价格便宜，无论工艺还是用料，都保持着传统糕点的韵味。

店里的柜台不大，里面一人多高的面包架子能看得一清二楚。酥皮豆沙点心尝起来层次分明，白色酥皮的松软和豆沙馅儿的湿润堪称绝配；还有用大片真材实料的玫瑰做馅儿的玫瑰酥饼，用手掰开就能闻到花香味，香甜诱人，惹人食指大动；最受欢迎的其实还是店里的油酥面包，每个都有手掌大小，从烤箱取出放凉后，一部分按5个1包包装售卖，一部分直接整盘端进柜台按个售卖，烤盘里的油酥面包个个都表层油亮，用手掰开，层层叠叠的油酥和面包一层又一层裹在一起，口感丰富又扎实，这种油酥面包里的油酥也大有讲究，面粉、糖粉和芝麻、花生碎的比例需要经过非常多次的调整，直到成为一种无法言传的“手感”，这种在时间流逝中积攒出来的熟稔，便也成就了田园禾食品坊的“老食堂”口味，让人回味无穷。

“希望这家店能够长长久久地开下去。”来田园禾食品坊的老食客总是这么说。或许这些老口味的面包糕点已不是食堂里的必需品，或许这些老面包已不再是人们的美食首选，可是每当路过这里，闻着熟悉的油酥香气，总还是忍不住咽咽口水，而田园禾食品坊也总是伫立在这个拐角，这种需要与供给，便是青岛人心照不宣的味觉记忆。

红宝石的快乐味道

1989年青岛红宝石蛋糕房开业，店铺坐落在湖北路14号甲，是青岛第一家专业蛋糕房。在人造奶油占据主要市场的年代，红宝石蛋糕店用纯动

物奶油的香醇甜美俘获了人们的心，对甜品蛋糕的挑剔味蕾也自此打开。在当时，过生日去红宝石定一个奶油蛋糕，已经成为了一件很值得炫耀的事情。

一进到店内，迎面看到的就是极具年代感的玻璃柜和被金光灿灿的边框包起来的“红宝石”3个字。玻璃柜里的蛋糕没有过多装饰，就连名字也及其直接：小鲜奶、天然乳脂切块、巧克力开刀、白脱开刀……植物鲜奶和动物黄油两种不同的食材带来了不同的口感，栗子蛋糕可以算是植物鲜奶派的“头牌”，用料实在，性价比很高。手压的栗子蓉毫不吝啬地做成三层夹心，吃进嘴里还有栗子原本的颗粒感。纯奶小方“人如其名”，整块蛋糕只有奶白色的动物黄油跟蛋糕胚相配，蛋糕上的裱花没有什么规律可言，随性一挥而就，倒是每块儿都别具一格，俏皮可爱。蛋糕使用的硬奶油也是红宝石跨越时间的标志，它不如现在的奶油顺滑，含进嘴里也不会有入口即化的食感，硬奶油从最初的块状逐渐融化，最终变成一股淡淡的、微甜的奶香。

新鲜食材让蛋糕的保质期变得非常短暂，店里的工作人员总要提醒一句：“2小时内吃完！”，这种急促似乎与现在西点追求的“慢生活”节奏并不相符。店内甚至没有桌椅供顾客堂食，可红宝石蛋糕依旧有让人拿到手就想立刻来上一口的“超能力”。于是不少人选择提着它花上几分钟走到不远处的天主教堂，或者找一个长椅，或者直接在台阶上席地而坐，迫不及待地享受这份美味。脱离了西式下午茶精致，放弃了成为“网红”甜品店的机会，红宝石蛋糕将这些蛋糕还原到甜品本身，守护着吃蛋糕最朴素而真实的快乐。

等一锅宏发红的炸面包

相比较“生活林”与“红宝石”，宏发红西饼屋既没有渊源的历史，也没有因为稀少而带来的贵气光环。天津路20号的临街小门头里，多站几个人都显得拥挤，这样一家“普通”的西饼屋，却被口口相传。店内不缺蜜三刀、地瓜片、老式月饼等中式点心，还有各类曲奇、三明治、泡芙、麻薯……就连探出门口的简易摊位上都摆着一些盒装的点心，种类繁多到似乎要从这间小小的店面里溢出来。

店里的很多种面包和点心都是按斤称的，想要多少就切多少的菠萝包，外皮是奶香浓郁的奶酥，看似松软实则口感紧实，内里则是满满的菠萝果粒，轻轻一按就要流的满手都是；16元1斤的馒头片酥脆惊人，两手随便一掰就能崩出小小的碎屑，香而不腻，老少皆宜；没有等待鸡腿面包出锅的童年是不完整的，宏发红西饼屋每天下午3点左右开始炸面包，大麻花、紫米面包、糯米面包、鸡腿面包轮番下锅，想要买到第一批出锅的炸面包就要算准时间，果断出击，去晚了很快就被抢购一空。刚出锅的炸面包热气腾腾，面包酥脆的外壳和富有嚼头的内里，搭配火腿肠、糯米等内馅，鸡腿面包的咸甜、糯米面包的黏软，一口下去直熨帖到人的心里去。

如果说宏发红西饼屋“普通”，倒不如说这家西饼屋早就融入了人们

的生活。就算尝过各种充满“卖点”的甜品，在饥肠辘辘时、在忽然嘴馋时，脑海中第一个蹦出来的还是宏发红西饼屋，实打实的用料、熟悉的味道，早已在人们心里落地生根。

保存城市味觉记忆

现在越来越多的新兴手作西点出现在市面上，它们层出不穷、新意百出。在这样激烈的竞争下老式面包房还保留着不可替代的一席之地，这不仅仅是依靠习惯了老味道的老顾客，或者是年轻人对情怀与童年的追寻，还要归功于这些老店自己的进化更迭。

面对市场的激烈竞争，“生活林”也在积极拓展市场空间。早在十几年前，“生活林”就已经实现了机械化生产，和面、调馅、压模、包装等环节都由机器完成，关键环节由工作人员进行质量把控。相比于手工制作，机械化生产后制作效率大大提升，一天能生产2000多公斤月饼。红宝石蛋糕房凭借自己“青岛老字号”的矜贵，俨然已经在小红书、大众点评等APP上揭起了“复古风”，宏发红西饼屋不仅保存了自己最受欢迎的几种类别，现在也紧跟潮流的推出更多新品类。

老式面包坊不应该成为过去，也不能沉没在记忆里，这些城市的味觉记忆在互联网的加持下，在对传统味道的追寻里，正在逐渐迸发出新的生命力。

The taste memory of the city is the common memory of all elder Qingdao people. The Jinlu bike rattled along the road paved with “boluoyouzi”, a kind of neptunea in Qingdao; on the handlebars hung snacks wrapped in square

kraft paper, with a large red paper attached at the top; and the smell wafted through the air as people rode home. In the era of material scarcity, the rare delicious taste fermented the sweet memory of a generation.



“笑蕾”作为品牌合作伙伴再次亮相本届海洋盛会。
“Sharin” returns as a brand partner at the marine event.

"Brand + Festival" = Integrated Development “品牌 + 节庆” = 融合发展

文/杜飞飞 图/王云胜

曾有人形象地称节庆品牌合作伙伴为“智慧伙伴”，更称为“文化伙伴”，因为品牌合作伙伴参与的程度不仅考验着节庆策划者的能力，还是考量节庆活动文化影响力和品牌价值的重要尺度之一。

10月16日，以“传承奥运，扬帆青岛；打造帆船之都，建设体育强市”为主题的2021第十三届青岛国际帆船周·青岛国际海洋节闭幕式暨颁奖仪式在青岛国际会议中心举行。

多年来，青岛市重大国际帆船赛事（节庆）活动组委会秉持开放办体育的生态思维，充分聚合社会资源，利用帆船周·海洋节平台开发增量、延长产业链，与不同品类业态深入合作，构建帆船产业云生态，让“帆船之都”城市品牌效应聚合更多社会品牌力量，让时尚的体育基因，荟萃更多的社会品牌，创造出更加开放的合作平台。如今，通过政府搭建的“帆船之都”品牌推广平台，越来越多的社会力量搭上青岛奥帆发展的“顺风车”，民间资本成为激发帆船赛事活力的“新动能”，企业、个人、政府共同做大原创IP赛事“大蛋糕”。

必胜客：

潮酷跨界，赋活新机

今年，是必胜客与青岛国际帆船周·青岛国际海洋节跨界合作的第4年，可谓再创新亮点。其中，由其冠名的“必胜客杯”2021青岛国际OP帆船营暨帆船赛中，追梦少年乘风破浪，千帆竞技，以必胜斗志点燃热血青春，生动诠释了“时尚美食+体育赛事”的跨界新内涵。

据了解，本届“必胜客杯”2021青岛国际OP帆船营暨帆船赛共吸引了全省10支队伍的近百名运动员积极参与，必胜客倾心打造了10艘“扬帆必胜号”OP帆船，开启少年追梦之旅，并以必胜精神斩获佳绩。

一直以来，必胜客始终坚守以纯甄美味守护童年、陪伴成长的初心，更匠心打造多种形式的“城市课堂”引领梦想，赋能成长。以妙趣横生、



“千熙酒业”激情助力海洋盛会。
Qianxi Liquor Industry assists the marine event passionately.

创意十足的丰富活动为桥梁，搭建城市亲子互动平台，引领青少年儿童探索世界、发现城市美，激发兴趣，培养好奇意识与探索精神。

而打造“扬帆必胜号”OP帆船，是必胜客依据青岛城市定位与品牌建设量身定制的创新之举，将美食与时尚注入蔚蓝赛场，用美味为帆船选手续航、用“必胜信念”引领前行，着力打造潮酷跨界新品牌，为扩大时尚体育影响力、“帆船之都”城市品牌建设助力。

海之蓝，帆之白，必胜红。2021“市长杯”国际帆船赛、青岛国际帆船赛千帆竞发，“扬帆必胜号”J80帆船再次出征，以高超的帆船技术搏击风浪，演绎了一场精彩绝伦的帆船视觉盛宴。与此同时，今年，必胜客再次成为青岛国际帆船周·青岛国际海洋节餐饮合作品牌，为赛事和选手提供餐饮服务。除备受喜爱的经典菜品外，必胜客携“烟火江湖”系列新品亮相本届帆船周·海洋节。“鲈鱼

得水”酸菜海鲈鱼比萨大片鲜嫩海鲈鱼Q弹细腻，古法炮制酸菜脆爽多汁；“麻辣香锅style”超级至尊比萨融入食材大满贯醇香美味；搭配必胜客携手江小白果立方联名推出的4款微醺新品，海上御风而来的选手不仅可以一站式补充能量，更能恣意享受扬帆起航驰骋赛场荣耀归来后的快意，解锁城市生活新方式与新滋味。对于孩子们来说，胜利的喜悦与必胜客匠心美味也融汇成属于这群小小帆船勇士的独家成长记忆。

值得一提的是，为提升青岛城市形象，今年必胜客还与帆船周·海洋节携手推出全国首家“扬帆必胜”主题快闪店，助力“帆船之都”城市品牌加速融入城市生活。位于奥帆中心的主题快闪店通体呈莹亮粉色，与海水波光交相辉映，少女心十足。此外，必胜客香港中路餐厅作为体验店全新升级，步入餐厅清新怡然有如海风扑面，帆海主题鲜明打造360°沉浸式用餐新体验。主题店、快闪店风格迥异



恒尼智造与本届帆船周·海洋节携手，可谓是为参赛选手的健康保驾护航。
Together with the Sailing Week-Marine Festival, Honny protects the health of the participants.

各具特色，联结海上体育旅游网红地图，打造城市休闲时尚生活新空间，让时尚体育标记城市生活。

匠心美味助力起航，必胜信念蓄力前行，必胜客潮酷跨界为“帆船之都”城市品牌注入了开放的基因，未来也将持续为青岛国际时尚城市建设贡献时尚体育美食力量。

青岛航空： 多措并举助力节庆活动

作为本届帆船周·海洋节活动的战略合作伙伴，青岛航空多措并举，助力和保障帆船周·海洋节的赛事活动，为进一步带动“帆船之都”品牌影响力的提升作贡献。

在10月10日的开幕式现场，8位来自青岛航空的乘务员圆满完成了开幕式会务礼仪的重任，展示了青岛航空作为青岛主基地航司的魅力与时尚形象。10月13日，青岛航空于青岛——宁波——铜仁航班举办了“青岛国际帆船周·青岛国际海洋节主题机上活动”，在万米高空与乘客共庆盛会，展示开放、现代、活力、时尚的青岛城市魅力。活动当日，乘务组精心地布置客舱，“帆船之都”吉祥物青青侠亮相万米高空，此外，乘务组还为乘客们准备了青青侠冰箱贴以及各类特色小礼品，开展了有奖竞答、“印象帆船”绘画等特色主题活动，收获了来自乘客们的纷纷好评。

青岛市汽车品牌店协会： 以风帆之名，展车协魅力

青岛市汽车品牌店协会作为本届帆船周·海洋节合作单位之一，利用优势资源，积极参与赛事活动，携会员单位青岛之星奔驰、青岛利驰吉利汽车为活动期间全程提供嘉宾车和公务用车保障，以实际行动燃情助力此次帆船周·海洋节。

青岛市汽车品牌店协会成立于2019年，是经青岛市民政局批青岛汽车经销商非盈利性社会组织，由青岛成达集团、德瑞集团、德辉集团、瑞合集团、利星行集团、神龙达集团、众和广通集团、中升集团、润华集团9家汽车经销商集团历时6个月共同发

起，发起单位旗下拥有53家汽车品牌店，遍布青岛7个区（市），经营涉及奔驰、奥迪、捷豹、路虎、一汽大众、上汽大众、东风本田、广州本田、东风雷诺、通用别克、雪佛兰、沃尔沃、一汽丰田、东风日产、凯迪拉克、进口大众、起亚、荣威、JEEP、上汽大通等，基本涵盖了国内在售的汽车品牌。随着青岛市汽车品牌店协会的正式成立，青岛各大经销商拥有了正规的行业组织，多年来，协会专注于行业发展、团结协作、互相学习、行业自律、抱团取暖、信息交流、资源共享等，积极为经销商提供指导和帮助，充分发挥桥梁和纽带作用，促进了青岛汽车行业的健康发展。

曹操出行： 不辜负每一程的相遇

曹操出行是吉利控股集团布局“新能源汽车共享生态”的战略性投资业务，以“不辜负每一程的相遇”为使命，将全球领先的互联网、车联网、自动驾驶技术以及新能源科技，创新应用于共享出行领域，致力于重塑低碳、健康、共享的人车生活圈，打造全球领先的科技出行平台。

在2021第十三届青岛国际帆船周·青岛国际海洋节中，曹操出行作为赛事支持单位，为市民和游客的出行提供服务保障。

曹操出行进驻青岛5年有余，秉持“低碳致尚、服务至上”的核心价值观，致力于为青岛市民创造和提供一站式的健康、低碳、共享出行生活方式，值得一提的是，这已经不是曹操出行第一次为大型赛事活动保驾护航，之前曾为2018上海组织青岛峰会、2018世界旅游城市联合会青岛香山旅游峰会等大型会议和赛事提供支持。

千熙酒业： 激情助力海洋盛会

位于贵州省茅台镇赤水河畔的千熙酒业集团是一家集白酒生产、销售、老酒储存及教育为一体的复合型企业。千熙酒业自成立之初就以产品品质为首要核心。千熙酒作为千熙酒业集团的匠心之作，以高超的品质获得了广大消费者的喜爱和众多社会团体的认可和赞誉。

10月10日，2021第十三届青岛国际帆船周·青岛国际海洋节在青岛奥帆中心盛大开幕。千熙酒业作为合作伙伴之一亮相开幕式，冠名“千熙酒业号”帆船参与竞技，穿梭于碧海蓝天之间，助力本届帆船周·海洋节。

作为一场运动与文化、竞技与娱乐、激情和挑战相互交融的海洋文化盛会，“帆船之都”青岛一直在向世界展示国际海洋名城的独特魅力。从成立至今，千熙酒业正是凭借着“扬帆必胜”的精神品质，匠心酿好酒，以品质创品牌。近年来，千熙酱酒凭借高超的产品品质，荣获“旧金山世界烈酒大赛金奖”“第二届跨国公司领导人青岛峰会指定用酒”等多项殊荣。在频繁亮相国内外大型活动和比赛中，收获了权威白酒专家和国际组织的一致认可。此次，千熙经典酒又获殊荣，获得“2021青岛国际帆船周指定用酒”，以醇厚酱香为青岛市民及国内外游客带来唇齿留香的经验，享受美妙味道，助力沁心的好酱酒走向国际舞台。

值得一提的是，面对疫情持续、市场萎缩的大环境，千熙酒业始终保持迎风扬帆的勇气和能力，以“品质立世、诚信立业、勤勉立身”的经营理念，深扎贵州茅台镇7.5平方公里核心产区，传承传统酿造工艺，只做正宗大曲酱香酒，并且对不断巨变的市

场环境有着深刻的发展见解，展现出强大的品牌实力和品质自信。对千熙酒业现状发展而言，逆风的方向，更适合飞翔。

潮起海天阔，扬帆正当时。此次千熙酒业除冠名帆船扬帆起航外，其酱香馥郁的千熙系列酱酒也在活动中悉数展出。通过展出，让千熙酱酒为更多人所知。在让人们喝上高品质健康酒、弘扬中国传统文化中，让全世界爱上中国酱酒。

飞碟汽车： 美好不息，探索不止

飞碟汽车成立于1995年，集汽车研发、生产、销售于一体，产品覆盖城配、城乡、城际及新能源汽车平台，为城市物流运输提供综合解决方案，致力于成为一流的绿色智慧物流产品与服务提供商。飞碟汽车经过多年发展，已经形成传统燃料和新能源为主要动力能源的产品系列，涵盖了微卡、小卡、轻卡、中卡多种产品线。2020年，飞碟上市发布，突破商用车行业传统造型，开创新一代安全效能卡车，并为用户提供碟式服务、整车3年或20万公里超长质保等品质保证。

飞碟汽车致力于打造开放、创新和具有国际竞争力的汽车工业集团。2005年12月，五征集团控股浙江飞碟汽车，开启了飞碟人追逐汽车强国梦的历程。

美好不息，探索不止，帆船周·海洋节发扬着坚韧不拔的体育竞技精神，也彰显了不断突破、超越自我的力量，与飞碟汽车在科技路上不断探索，追求更高技术、更优性能的理念不谋而合，而二者的结合可谓相得益彰。

在活动现场，飞碟Q3作为赛事保障车，吸引了很多人与其合影留念，为帆船周·海洋节增添了别样的活力；



飞碟汽车为帆船周·海洋节增添了别样的活力。
Feidi Motors adds a special vitality to the Sailing Week-Marine Festival.

飞碟 W5 化身“物资补给站”，为大家运送源源不断的各样物品，助力帆船周·海洋节顺利开展。

自成立至今，飞碟汽车始终抱有“探险精神”，不惧严苛的考验，并以实力说话。飞碟 W5 “极限测试”，从高空坠落直击地面，车内依然保留充足的空间，引人赞叹；飞碟 Q3 轻松通过严苛的道路试验和高温高原高寒环境的测试，成为卡车界“有颜有实力”的典范。

带着梦想勇敢出发，探索全新的时尚生活，青岛国际帆船周·青岛国际海洋节让世界看见“帆船之都”的风采。同样乐于探索的飞碟汽车，将持续发扬运动精神，陪伴众多卡车司机在逐梦路上扬帆远航，创造属于自

己的传奇。

恒尼智造（青岛）： 与时俱进，推动新旧动能转换

一汪蓝色海洋有着无穷的魅力，青岛对于发展海洋经济具有得天独厚的优势，海洋蕴含着巨大的发展潜力。

恒尼智造（青岛）科技有限公司将海藻纤维应用于服装产品当中，可谓与时俱进，并抓住发展机遇，进行了新旧动能转换改革。目前公司已经形成了两大主营业务：一方面是做好传统渠道的优化升级，提升品牌市场竞争力；二是移动互联网+智能制造，链接透明工厂、无菌车间、海洋生态产业链、全球内衣定制模式的深度融合和创新，通过大数据驱动实现全球

用户一键下单、个性定制、柔性生产、绿色智造的创新升级，全面转型互联网科技内衣公司，公司也从原来的红妮制衣有限公司正式创新升级为恒尼智造（青岛）科技有限公司。

20 多年来，恒尼内衣在消费者心中印下了深刻的印象，并获得了中国驰名商标，中国内衣行业十大内衣品牌、高新技术企业，与海尔、青啤、中车四方等来自青岛的世界 500 强企业一同登上央视“青岛制造”宣传片，向世界展示“青岛制造”的力量，并根据客户的个性化要求，给予消费者提供个性化、专业化量身定制的服务，提供给消费者最佳的穿着体验，恒尼智造通过打破传统内衣消费模式，把数据驱动这一服务延伸到内衣领域，

秉承专业、专注、极致的服务理念，让顾客在无菌透明工厂的保障下享受“一对一”的专业贴身管家式服务。通过手机 APP、微商城，用户可以根据自己的喜好自主设计自己的专属内衣产品，包括领型的选择，颜色、面料的选择等。一键定制，方便快捷，专属产品 24 小时发货。目前已在美国、加拿大、澳大利亚、新加坡、日本等国家，以及中国香港、台湾、澳门地区实现了下单定制。

恒尼智造作为国内首家将海藻纤维应用于内衣及口罩产品的企业，现已获得国家专利，制定行业标准。海藻纤维的天然功效为每位消费者的内在穿着健康保驾护航，真正做到了健康来自于天然材质，致力于新产品新材料的研发和应用，重新定义内衣穿着新需求，精心打造人体第二肌肤，做用户身边贴身的四季内衣管理专家。恒尼智造与本届帆船周·海洋节携手，可谓是为参赛选手的健康保驾护航。

哪吒汽车： 风从海上来，帆竞中国梦

10 月 10 日，备受期待的 2021 第十三届青岛国际帆船周·青岛国际海洋节在青岛国际会议中心隆重开幕。

On October 16, the closing and award ceremony of the 13th Qingdao International Sailing Week - Qingdao International Marine Festival 2021 with the theme of “Carrying on Olympic Spirit, Sailing in Qingdao and Building a strong city of sailing and sports” was held at Qingdao International Conference Center.

Over the years, with the ecological thought of running sports openly, Qingdao Major International Sailing

哪吒汽车作为此次活动的合作伙伴之一参加了开幕式活动，在开幕式现场感受到了帆船运动的无限魅力。

10 月 11 日，哪吒汽车青岛李沧万达直营店市场经理程瑶作为哪吒汽车代表参加了青岛国际帆船周·青岛国际海洋节合作伙伴签约仪式，至此哪吒汽车正式开启“闹海”之旅。

哪吒汽车融合扬帆青岛、逐梦青岛的帆船比赛精神，现场为参赛运动员和工作人员提供通勤保障。纯电动绿色新能源的哪吒汽车以节能减排、绿色出行助力青岛举办绿色海洋、低碳赛事的比赛活动。

帆船比赛运动员无畏风险、勇于挑战的拼搏精神，和哪吒汽车的“自信、在”的设计理念相吻合，“哪吒”代表无惧无畏、敢闯敢为的形象，是勇敢和担当的化身，哪吒汽车为青岛市民打造了触手可及的高品质电动车，提供好车不贵、服务顶配的标准服务。

秉承“让高品质智能电动汽车触手可及”的初心和愿景，哪吒汽车匠心为大众市场打造的极具市场竞争力的智能化纯电产品，定位 7 万元级智能科技舱的哪吒 V，配备了 12 寸数码仪表盘、小 You 智能机器人、无按钮启动、全触控 14.6 寸无边中央大屏、9

Events (Festivals) Organizing Committee fully aggregates social resources, uses the sailing week-festival platform to make incremental development and extend the industrial chain, cooperates deeply with different industries, and builds cloud ecology of the sailing industry. Hence, the above measures allow the brand effect of “Sailing City” to aggregate more social forces, let the fashion sports gene gather more social brands, create a more open platform for cooperation,

大免唤醒 AI 语音控制等领先同级的智能化配置，可谓是 7 万元级纯电市场的性价比之王。

作为承载哪吒汽车智能化实力的旗舰车型，哪吒 U Pro 搭载 L2+ 智能辅助驾驶系统、“透明”A 柱，哨兵及小憩模式，还具备一键式遥控泊车、人脸识别等越级智能优享豪华配置，售价区间 9.98 万至 15.98 万，兼具同级最长的综合工况续航里程 610 公里、同级领先的超长轴距 2770 毫米等核心亮点。哪吒 U Pro 的到来，不仅撬动了 15 万元级纯电动智能汽车细分市场，更是与燃油车近身相较，全面印证了哪吒汽车的硬核智能化市场竞争力。

“风从海上来，帆竞中国梦”，传承奥运，扬帆青岛，哪吒汽车作为本届帆船周·海洋节的最佳合作伙伴，希望更多的人能够体验到帆船运动带来的乐趣和成就感，为岛城市民提供绿色低碳出行方式，助力青岛充满活力、富有实力、独具魅力。

未来，青岛市重大国际帆船赛事（节庆）活动组委会将继续与更多的社会品牌实施品牌协同、融合发展，共同为“帆船之都”城市品牌注入开放基因，为青岛国际时尚城市建设贡献时尚体育力量。

and jointly promote the high-quality growth of Qingdao fashion sports.

Now, through the brand promotion platform of "Sailing City" set up by the government, more and more social forces have taken the "free ride" of Qingdao Olympic Sailing development, and private capital has become the "new driving force" to stimulate the vitality of sailing events, so that enterprises, individuals and the government are working together to expand the "big cake" of original IP events.



图 / 王勇森



图 / 王勇森

An Attractive City Famous for Sailing 以风帆之名，展城市魅力



图 / 王勇森



图 / 王勇森



图 / 李万红



图 / 钟玉先



图 / 王勇森



图 / 王勇森



图 / 钟玉先



图 / 李万红



图 / 钟玉先



图 / 王勇森



11月5日，第八届全国道德模范座谈会在北京举行，对68位全国道德模范和254位全国道德模范提名奖获得者予以表彰。（图/董天顺）
The 8th National Moral Model Symposium was held in Beijing on November 5th to commend 68 National Moral Models and 254 National Moral Model Nomination Award winners.

Moral Model Writing a New Chapter of Qingdao Love

道德榜样书写青岛大爱新篇章

文/魏浩浩

有爱的城市从不缺少精彩，道德榜样终究闪耀着光芒。

11月5日，第八届全国道德模范座谈会在北京举行，对68位全国道德模范和254位全国道德模范提名奖获得者予以表彰。而青岛取得新突破——山东省港口集团有限公司高级别专家张连钢被授予“全国道德模范”荣誉称号，成为继许振超、宁允展、唐嘉陵之后第4位获此殊荣的青岛榜样。与此同时，青岛市城阳区域街道城阳村社区居民徐秀玉被授予“全国道德模范提名奖”。

道德模范评选

不断引领向上向善的正能量

据悉，第八届全国道德模范评选表彰活动由中央宣传部、中央文明办、全国总工会、共青团中央、全国妇联、中央军委政治工作部组织开展。本届评选表彰紧紧围绕庆祝中国共产党成立100周年这条主线，聚焦奋斗“十四五”、奋进新征程，结合决胜全面小康、决战脱贫攻坚、抗击新冠肺炎疫情等重大事件，选出助人为乐、见义勇为、诚实守信、敬业奉献、孝老爱亲5类全国道德模范。道德模范是时代的英雄、鲜活的价值观念。

从2007年首届全国道德模范评选表彰活动至今，这一传递向上向善正能量的活动已开展14年，评选活动的参与者越来越多，评选活动的社会影响越来越大，全国道德模范已成为展示中国公民道德建设成就的闪亮标杆。按照群众推荐、遴选审核、公示宣传、投票评选等程序步骤，张连钢等68人被授予第八届全国道德模范荣誉称号，徐秀玉等254人被授予第八届全国道德模范提名奖。

近年来，青岛市深入学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想，大力培育和践行社会主义核心价值观，注重发挥道德典型在塑造城市精神、弘扬时代新风等方面的重要示范引领作用，先后培育选树许振超、宁允展、唐嘉陵、张连钢4名全国道德模范，孙莎莎、王伟、逢秋香、徐秀玉4名全国道德模范提名奖获得者。同时，有99人荣登中国好人榜，78人获全省道德模范及提名奖，414人入选山东好人榜，评出“感动青岛”道德模范199名、青岛市文明市民1140名，形成群星灿烂和七星共明的道德典型格局，打造了“德耀青岛”好人群体，为加快建设现代化国际大都市提供了丰润



张连钢是山东省港口集团有限公司高级别专家，在业内，大家都称他是中国智慧港口的“推门人”。（图片提供/青岛市文明办）

Zhang Liangang, a senior expert of Shandong Port Group Co., Ltd., is known in the industry as the “door-pusher” of China’s Intelligence of Port.



38年来，张连钢坚持自主创新、科技报国，带领团队锐意进取、集智攻关，破解技术难题，构建技术标准，建成拥有自主知识产权的全自动化码头、全球首个5G智慧码头。（图片提供/青岛市文明办）

Over the past 38 years, Zhang Liangang has been insisting on independent innovation and serving the country with science and technology, leading his team to forge ahead and collect wisdom to solve technical problems, build technical standards, and build a fully automated terminal with independent intellectual property rights and the world's first 5G intelligent terminal.

的道德滋养。

攻坚克难成就不竭的创新力

张连钢是山东省港口集团有限公司高级别专家，在业内，大家都称他是中国智慧港口的“推门人”。1983年，张连钢从武汉理工大学自动控制专业毕业分配到青岛港。38年来他扎根一线，专注于港口作业电气化、自动化和智能化研究，以强烈的事业心和责任感，以扎实严谨的工作作风勇担重担，带领团队自主创新，建成了亚洲首个真正意义上的全自动化集装箱码头和全球首个“5G智慧码头”，为全球港航业打造了“中国样本”。

凭着科技报国的家国情怀和不服输的钻研劲、闯劲，1985年，张连钢参与了“六五”国家重点技术攻关项目——国内第一台采用全可控硅直流调速集装箱桥吊的安装、调试工作；上世纪90年代，他参与开发了“青岛港前湾三期智能生产控制系统”，使青岛港集装箱码头的信息化管理实现了跨越式发展；2006年，他主持完成了大型轮胎式起重机移动供电技术突破，实现了轮胎吊“油改电”技术创新，该技术作为交通运输行业首批节能减排示范项目，在全国港口全面推广，目前已累计节油逾百万吨、节支数十亿元，得到业界同行的高度评价和肯定。

2011年，长期高强度的工作让张连钢的身体亮起“红灯”，他被查出患有肺癌，接受了一场大手术。术后，他没有休养，而是将康复期作为潜心思考港口未来发展的有利时机，提出了“混合动力”轮胎吊节能技术方案，节油效果达55%以上，得到业界同行的赞扬和肯定。

2013年，青岛港集团提出建设码头作业的最高端形态——全自动化集装箱码头。在选择项目带头人时，在港口码头的业务操作、设备、技术、

管理、自动化控制方面具备丰富经验的张连钢被大家寄予厚望。虽然当时刚做完手术，他还是咬牙接下了重任。

面对无经验、无资料、无外援的“三无”境地，张连钢带领团队成员抱着“为中国人争口气”的初心和决心，开始了艰难探索。那是张连钢最煎熬的一段日子，无数的问题从各个小组向他涌来，往往上一波问题还没解决，就又要面临新的问题。在巨大的压力下，他的身体又发出了警报——他发现自己身上长满了红斑，前胸到腿上全是紫癜。医生诊断，这是由于疲劳过度导致免疫力低下造成的。

“拼命干都不一定能干好，不拼命肯定干不好！”为了利用一切可利用的时间，张连钢把节假日基本都变成了工作日，办公室的灯光经常亮到下半夜。在1000多个日夜里，他“5+2”“白加黑”地拼命干，补知识、查资料，开了3000多场大大小小的专题分析论证会，形成了几十万字的分析报告。码头开工建设后，他昼夜奋战在建设现场，每天召开工程推进会，协同推进土建、供电、业务、设备、IT系统等十几个专业部门的建设。

2017年5月11日，青岛港全自动化码头一期正式投产运营，用3年半时间走完了国外常规8至10年的路，在世界港口界树立了“短周期、低成本、高效率、全智能、零排放、可复制”的中国方案，把梦想变成了现实。

在自动化码头建设过程中，张连钢带领团队更是蹚出了一条科技攻关、自主创新的路子。在自动导引车的研发方面，他们摒弃国外通用的铅酸电池换电方案，自主开发了锂电池循环充电技术，与国外的方案相比，节省建设成本1.2亿元，车重减轻12吨，电池寿命从2年延长到10年，并实现了续航时间无限制。港口大型机械防瞬间大风是一个长期困扰行业的安全

难题，要在几分钟内完成设备的锚定一直被认为是不可可能的。为此，张连钢和团队成员研发了“一键锚定”系统，可以在两分钟内完成所有大型机械防风锚定，把“不可能”变成了“可能”。

2019年11月28日，自动化码头二期工程开港运营，比一期工程工期再缩短一半，工期只是国外同类码头的1/5，再次以“中国智慧”创造了自动化码头建设的“中国速度”，并以全球首创氢动力轨道吊、全球首家实现5G全覆盖等6项“黑科技”，建成了全球首个基于“氢+5G”的智慧生态码头。

如今，山东港口青岛港全自动化集装箱码头的桥吊单机平均作业效率已达到36.2自然箱/小时，最高达到47.6自然箱/小时，连续6次打破自己创造的世界纪录，超过全球同类码头50%。张连钢带领团队让高高在上的“贵族码头”走下了云端，成为可复制、可推广、可商业化运营的“中国方案”。

以“孝”为德 传扬好家风

百善孝为先，孝为德之本。提起青岛市城阳区城阳街道城阳村社区的徐秀玉，村民们的第一印象就是慈祥、坚强、能干。1975年，徐秀玉嫁给丈夫袁以松。结婚时，两位大姑姐早已嫁人，丈夫又常年务工，她为打消丈夫一家后顾之忧，主动承担起照顾婆婆的重任。此后46年间，她悉心照料婆婆，体贴入微、无怨无悔，从没跟老人家红过脸。

46年如一日，徐秀玉每天早起床，帮婆婆洗脸梳头、整理衣服；照顾老人口味，变着花样做可口饭菜；每个天气晴好的日子，都会陪着婆婆在楼下晒太阳；婆婆因为严重驼背，经常腰酸背痛，她常备热水袋和抱枕，按摩理疗，随时缓解婆婆的病痛……

2019年，103岁的婆婆生病住院，

病情一度恶化，医院下达病危通知，建议保守治疗。婆婆住院期间，徐秀玉寸步不离、精心陪护。在医院无法继续治疗的情况下，徐秀玉没有放弃希望，与家人慎重商议后，带婆婆回家休养。为更好加以照顾，她跟婆婆同睡一张床，全天24小时随时看护，常常忙碌一整天，睡不上个囫囵觉。3个月后，婆婆奇迹般恢复健康。从不能翻身到下床如厕，再到与全家围桌吃饭，老人家的精气神越来越好。

“家有一老如有一宝，我们全家人都照顾着她的心情，尽量不惹她生气。婆婆向来性格强势，有时候也会有点小脾气，我们从不计较，婆婆也会选择性遗忘，不往心里去。心态好，应该是她长寿的‘秘诀’吧！”徐秀玉说道。

徐秀玉的耐心付出，儿女们看在眼里，也在母亲的感染下孝老敬亲、和善为人。“我妈对奶奶特别孝顺。印象中，我妈每天都是笑呵呵的，从不与人争执生气。”聊天时，徐秀玉的儿媳妇仇春玲时不时给奶奶整理衣服。她说，因为常年照顾奶奶，婆婆徐秀玉浑身关节疼痛，手指关节也变了形，近几年，由于袁栾氏已经几乎不出门，徐秀玉不离身的照顾，又出现了严重缺钙的问题。但子女回来，徐秀玉也总是让子女宽心、安心工作，家里不用他们担心，所以她和丈夫工作之余能多帮着做点就多做点。

“我的这个儿媳妇，比亲闺女还强，现在我不能走路了，一步也离不开她，也真让她受累了……”当被问到如何评价自己的儿媳妇时，徐秀玉的婆婆夸赞个不停。

徐秀玉用自己瘦弱的肩膀，撑起了家里的整片天。她用行动诠释了孝心这一中华民族的传统美德，用付出传递着血浓于水的亲情。在与婆婆一起生活的日子里，徐秀玉的两鬓渐渐



青岛市城阳区城阳街道城阳村社区居民徐秀玉近半个世纪来悉心照顾年迈婆婆，在她的带动下，儿女们竞相效仿、街坊四邻争当榜样，传递孝老爱亲良好家风。（图片提供/青岛文明办）

Xu Xiuyu, a resident of Chengyang Village, Chengyang Street, Chengyang District, Qingdao, has been taking care of her elderly mother-in-law for nearly half a century. With her demonstration, her children and neighbors follow her to spread the good family tradition of filial piety and love.

斑白，那是岁月滑过的印痕，是历经沧桑的安宁，更是一个传统美德之家遵循“敬老爱幼、勤俭自强、孝行天下、淡泊从容”人生品格的见证。而这传统美德早已深深烙印在子女们的心里，一代又一代传承不息。

星光灿烂，德耀岛城。而今的青岛，道德底蕴愈加深厚，文明风尚厚

积成势，正以争创全国文明典范城市为契机，持续营造“崇德向善、见贤思齐”的公德氛围，高昂价值引领旗帜，引导全社会见贤思齐，用爱心善举凝聚起强大精神力量，不断点亮城市的和谐之光，为现代化国际大都市建设提供更加强大的精神力量和道德支撑。

The 8th National Moral Model Symposium was held in Beijing on November 5th to commend 68 National Moral Models and 254 National Moral Model Nomination Award winners. Qingdao made a breakthrough -- Zhang Liangang, a senior expert of Shandong Port Group Co., Ltd. was awarded the honorary title of "National Moral Model", becoming the fourth Qingdao model to win this award after Xu Zhenchao, Ning Yunzhan and Tang Jialing. Meanwhile, Xu Xiuyu, a resident of Chengyang Village, Chengyang Street, Chengyang District, Qingdao, was awarded the "National Moral Model

Nomination Award". Qingdao is deeply influenced by Qilu culture, and its people have always had the traditional virtues of advocating morality and being public-spirited and kindhearted. Up to now, there are total 4 people from Qingdao who have been awarded the National Moral Model, 4 people who have been nominated for the National Moral Model Award, 99 people who have been listed on China's Good List, and 78 people who have been nominated for the Provincial Moral Model Award, which has formed the pattern of shining moral models.



秋日的崂山太清宫。(图 / 董志刚)
The Taiqing Palace of the Laoshan mountain in autumn.

Have a Good Time in Mt. Laoshan

乐山乐水，尽享崂山美好时光

文 / 韩海燕

正值秋浓，漫步崂山，满眼清秋。

山水间，目之所及尽是赤橙黄绿青蓝紫，时而团团簇拥，时而片片交汇，如同被大自然勾勒出一幅山河画卷，色彩斑斓，引人入胜。

巨峰游览区

这个时节的巨峰，漫山遍野层林尽染，暖阳透过层层叠叠的树叶散发出浓浓秋意。形状各异、颜色渐进的红叶，有青山远黛作陪，一树鲜红愈加醒目，浓烈的色彩对比，让人不禁感叹大自然鬼斧神工的色彩搭配能力。

位于崂山中部的巨峰风景游览区，以崂山最高峰——主峰巨峰而得名。巨峰景区以山海、天象、山林、奇峰、怪石、人文胜景构成了雄伟壮美、离奇多变的绝顶风光。登上崂山极顶，可以居高临下，观赏碧波万顷的滔滔黄海、如珠似玉的礁盘海岛、五彩云霞的美妙变幻、奇峰竞秀的山峦风情，夏季可领略“云海奇观”“崂山火球”的壮美气势，冬时能观赏到“银峰晶挂”的万千景象。在崂顶观海上日出，更是令人叹为观止。“巨峰旭照”这一奇观被列入“崂山著名十二景”。作为崂山海拔最高的游览区，巨峰的秋天总是来得早一些，每年从10月中旬开始，漫山的树叶便迫不及待地开始“换装”，红的似火，黄的似金，远近高低，错落有致。在巨峰欣赏枫叶有3条主要线路可以选择，一是徒步欣赏漫山红叶，感受秋天的浪漫。路两边的红叶彩林在秋风起时分外妖娆。二是乘坐索道游览，随着索道行驶向下俯瞰，巍峨峡谷中的五彩缤纷尽收眼底，色彩从橙黄渐变成红焰，变幻的色调产生美妙的层次，美的不可方物。第三条线路则是自索道上站至灵旗峰线路，在高海拔、低气温的作用下，红叶愈发鲜艳，站在1132.7米的灵旗峰上欣赏整个巨峰秋景的同时，令人感到心旷神怡，而那远处的山影和层林尽染的树林，共同勾织出了一幅绝美的秋景图。

仰口游览区

仰口多彩绚丽的金秋美景，像一



深秋初冬时节的华严寺，色彩无比灿烂。(图 / 王华)
In late autumn and early winter, Huayan Temple is comparably brilliant in color.

幅画，更像一首诗。立于山间，万千秋色一览无余，倾听着山风拨叶，看金色的阳光洒满大地，再深吸几口拂面的清甜海风，无比惬意，秋日的仰口无疑是四季中最为温婉的时节。

位于崂山景区的东北部的仰口风景游览区，岚光霭气中群峰峭拔，争奇斗妍，翠竹青松里掩映着“海上宫殿”太平宫；关帝庙置身苍松山楸间，前临涧水、襟倚翠竹。悬崖峭壁下隐蔽着诸多奇石怪洞：有载记元朝著名道士邱处机的咏崂山景物诗21首的白龙洞；历代道士练功之地犹龙洞；由“青龙”“白虎”“朱雀”“玄武”4块巨石构成的白云洞。在有名的狮子峰巅可欣赏动人的奇观“狮峰宾日”，峰下可仰观迷人的胜景“狮岭横云”。此外，景区中的上苑山、将军崮、中心崮、二仙山、钻子崮、觅天洞，以及仰口湾、雕龙矶、峰山岬角无不是山峰、海湾秀色尽现。宽阔平展，沙质优良，海水澄碧的仰口海滩则是理想中的海水浴场。

仰口游览区植物多为四季常青类，这里的一年四季，都保持着绿树青山，碧海蓝天的美好画面。在秋高气爽的

季节里，仰口湛蓝通透的天空上，漂浮着大团大如棉花糖般软糯的白云，这个季节，舒适与温暖都属于这里。

九水游览区

秋日的北九水更平添了几分迷人的色彩，一路走过，两侧山壁上尽是大片的红、黄、绿、浅棕等色的树叶，层层叠叠，错落有致。而水清绿碧透，闪烁着翡翠般的光泽，不时有银链般的瀑布闪入眼帘，给这静谧的景色添加了几笔动人的色彩。

九水源自巨峰北侧海拔1100米的天乙泉，一路接纳了众多的溪流，朝西北方向蜿蜒而去，与发源于磨屋石上方的五龙河交汇，形成崂山水系中最大的河流—白沙河。而在与五龙河交汇前，一直穿越于巨峰北支的诸山峰峡谷中，因受地形所限，时吞时吐，时激时旋，配合两侧的山峰谷色，形成了一步一景、一湾一色的画廊风光。此外，该区域负氧离子高达每立方米4.2万个，是中国最高标准的20倍，为名副其实“天然氧吧”，并以其丽山秀水绘就的天然画廊驰名中外，随处可见的象形山石惟妙惟肖、栩栩如



崂山的秋，在镜头里最为动人。（图 / 董志刚）
Laoshan Mountain in autumn is the most beautiful in the camera.

生，清澈的流水千回百转，浪花飞雪，潭水透玉，变化无穷。当步入这幅天然画廊，游客也自然而然成了“画中人”。

有人说，在崂山有一种美，叫作九水的枫叶红了！深秋时节，北九水的枫叶慢慢被秋风染红，飘零的五角枫随着瀑布溪水慢慢流淌，唯美浪漫。百转千回，望尽重山，草木由青绿转为斑斓，此时风光较之春夏更为绚烂。红叶野菊争艳，置身其中，恍如仙境，波光浅浅的流水，五彩斑斓的树叶，爱上九水真的不需要更多的理由。

华严游览区

奇妙的地理环境和气候条件，成就了崂山华严寺变成一方完美殊胜、绝尘脱俗的“净土佛国”。

始建于明代的崂山华严寺原名“华严庵”，是崂山目前惟一现存佛寺。此处依山傍海，风景秀丽，与闻名遐迩的“那罗延窟”遥相呼应，每年的深秋，寺庙周围的几株百年银杏，如约裹上一片金黄，秋风吹过，便落的满地金黄，与深山古刹风雨相守，禅意幽幽，美不胜收。

进入华严寺，便先要经过“塔院”，虽然院子不大，但古树参天，塔身耸

立，好像诉说着世事变迁。塔院对门，有一石刻近1米，上面“观澜”二字十分醒目，也正应了此处的风景，透过石后的林间，便可远望东海碧涛，潮起潮落尽收眼底。除了银杏，红枫、水杉等植物也在绽放着自己的色彩，与华严寺相辅相成，构成一幅完美的画卷。除此之外，另一处绝佳的自然奇景，便是那罗延窟，顺山路前行，两边景色幽静宜人，丝毫体会不到冬季已到，让人心旷神怡。值得一提的是，崂山矿泉水的LOGO原型便是位于那罗延窟附近的山峰。梵语中，“那罗延”是“金刚坚牢”的意思，石窟

面环山，一面临海，由于被远处巨峰和近处七峰环抱，阻挡住冬季北来的寒冷气流，因而形成了一个独特的近似亚热带小气候、小环境，因此既无寒冬，又无酷暑，温和湿润，植物繁茂，品种繁多，所以有“小江南”之称。

太清游览区主要分两大游览区域：太清宫周边和八水河沿线，前者位于海边，后者是一条爬山路线。景区以“道教圣地”“小江南植物区”和天然海石奇境为主要特色。

其中，太清宫居崂山东南端，由宝珠山的7座山峰三面环抱。老君峰居中，左为桃园峰、望海峰、东华峰依次而东；右为重阳峰、蟠桃峰、王母峰依次而西。宫在峰下，大海当前。太清宫占地3万余平方米，建筑面积2500余平方米。以三官殿、三清殿、三皇殿为主殿，以附属设施关岳祠、东西客堂、坤道院等构成的房舍共150余间。每个大殿都立有山门，并有便门甬道相通，房舍简朴、古拙，基本上承袭着宋代的建筑规模和特色。太清宫院内有银杏、紫薇、牡丹、耐冬等古树名花，特别是三官殿前两侧的白茶花和红耐冬最为有名三官殿院内外分布有大量的古树名木，其中以大门外不远处的一棵圆柏为最古。这株圆柏，高18米，据传是树龄已有2100多年，三官殿创始人张廉夫初建此庙由坚硬的花岗岩构成，与梵文的“那罗延”名实相符，僧侣们由此称石窟为“世界第二大窟”。深秋初冬时节的那罗延窟景色不再单调，赤橙黄绿已是无比灿烂。

太清游览区

“铺锦见知一寸丹，肯将金色洒故园”古人对于银杏的赞美，从来都不吝啬。崂山太清的银杏在岁月的洗礼下经历着万千的轮回，只有在深秋初冬才会大放异彩。

太清游览区位于崂山东南端，景区以著名道观太清宫命名。太清宫三

时所植。至今仍生机盎然。在三进院大门两侧，各有一棵银杏，高25米以上，胸径都有数围，树龄1000余年，是宋朝开国皇帝赵匡胤敕封崂山道士刘若拙重修太清宫时所植。三官殿二进院和三进院内，有数株山茶，树龄多在400年以上，其中以三进院内三官殿大堂两侧的山茶（耐冬）最为有名。东侧的一株山茶，高近7米，胸围近1.8米，树龄已有600余年，是明代著名道士张三丰渡海从附近的长门岩岛上移植过来的。每当北国飘雪季节，这株山茶千花怒放，整个树上象是落了厚厚的红色的雪。据介绍，太清宫是崂山历史最悠久、规模最大的一处道教殿堂，据说始建于西汉建元元年（公元前140年），迄今已有2100多年历史。

太清的秋，来的最晚，却也最为动人。一抹朱红，一片明黄，自汉代以来不知有多少人来来往往，欣赏这如诗般的太清深秋。银杏是深秋太清的一抹眷恋，落英缤纷，把金黄渲染到了极致。碧云天，黄叶地，青石板路被洒上了一层碎金不禁想起宋代诗人“满地泛黄银杏叶，忽惊天地告成功”字间涌动着的喜悦与眷恋。

“树树皆秋色，山山唯落晖”这是深秋储存的浪漫，在深秋初冬得到了最美的馈赠，每一抹绚烂的金黄色都给崂山增添了几分诗情画意。

When walking in Mt. Laoshan at the right time of autumn, your eyes are filled with scenery in the clear autumn.

In the landscape, you can see the seven colors of the rainbow wherever your vision goes, which is sometimes in clusters and sometimes in overlapping pieces, like a picture of mountains and

rivers outlined by nature, colorful and fascinating.

“Every tree is tinged with autumn, and every mountain is covered with sunset glow.” This is the romance stored in the late autumn, receiving the most beautiful gift in late autumn and early winter, and every touch of gorgeous golden color adds poetic charm to Mt. Laoshan.

隆重上线
中国山东网 青岛宣传网 青岛之窗

走向世界·帆船之都 2014年1月,《走向世界·帆船之都》开启新悦读时代。欢迎登录中国山东网、青岛宣传网免费在线阅读。这里有不断推出的电子期刊,帮您了解青岛、感受青岛,与青岛零距离。

运营机构
青岛国际新闻中心

地址: 中国青岛市莱州路7号甲
电话: (0532) 82825531
广告部: (0532) 82821855
传真: (0532) 82825531
E-mail: fanchuanzhidu@163.com

《走向世界·帆船之都》拥有国家新闻出版总署——中国期刊方阵双效期刊称号
国内统一刊号: CN37-1238/Z 国际标准连续出版物号: ISSN1005-393X
广告经营许可证: 鲁工商广字01135号

发行至全球 **483** 所孔子学院 (课堂)

作为山东省人民政府新闻办公室主管主办的双语外宣杂志,《走向世界·帆船之都》为让更多的国际读者认识青岛、感受青岛,现已发行至世界103个国家和地区,以及全球483所孔子学院(课堂)。

最终解释权归青岛国际新闻中心所有



青岛国际新闻中心
QINGDAO INTERNATIONAL NEWS CENTRE

WEDDING

免费送住甜蜜爱恋,开怀畅饮婚宴盛典
预定婚宴即送甜蜜婚房一晚,更有一厂青啤免费畅饮!



青岛国际新闻中心的三楼多功能厅近400平方米,高7米,是举行大型婚礼宴会的理想场所。大厅主舞台近50平米,可搭接超长T型舞台,自由摆放各种婚礼主题造景,满足任意形式的场地布置需求。青岛国际新闻中心将助力每一对新人圆梦一日,美梦一生。

套餐 珠联璧合 2580 元/桌x10位 缔结良缘 2680 元/桌x10位 海誓山盟 2980 元/桌x10位 百年好合 3280 元/桌x10位

- 大礼包**
1. 预定婚宴18桌以上,可免费使用音响、投影仪及电子显示屏
 2. 预定婚宴18桌以上,赠送客房一晚,含早餐
 3. 预定海誓山盟宴18桌(含18桌)以上,一厂青啤免费畅饮。
 4. 预定百年好合宴18桌(含18桌)以上,一厂青啤免费畅饮,并赠送同等价值百岁宴一桌。
 5. 婚礼期间,免市场电费及清扫费

预约电话: (0532) 85770808 / 85711083 / 15266215178 / 联系人: 明经理
青岛市市南区香港中路50号



凝心聚力 展海湾之翼



Haiwan 青岛海湾化学有限公司
QINGDAO HAIWAN CHEMICAL CO.,LTD.